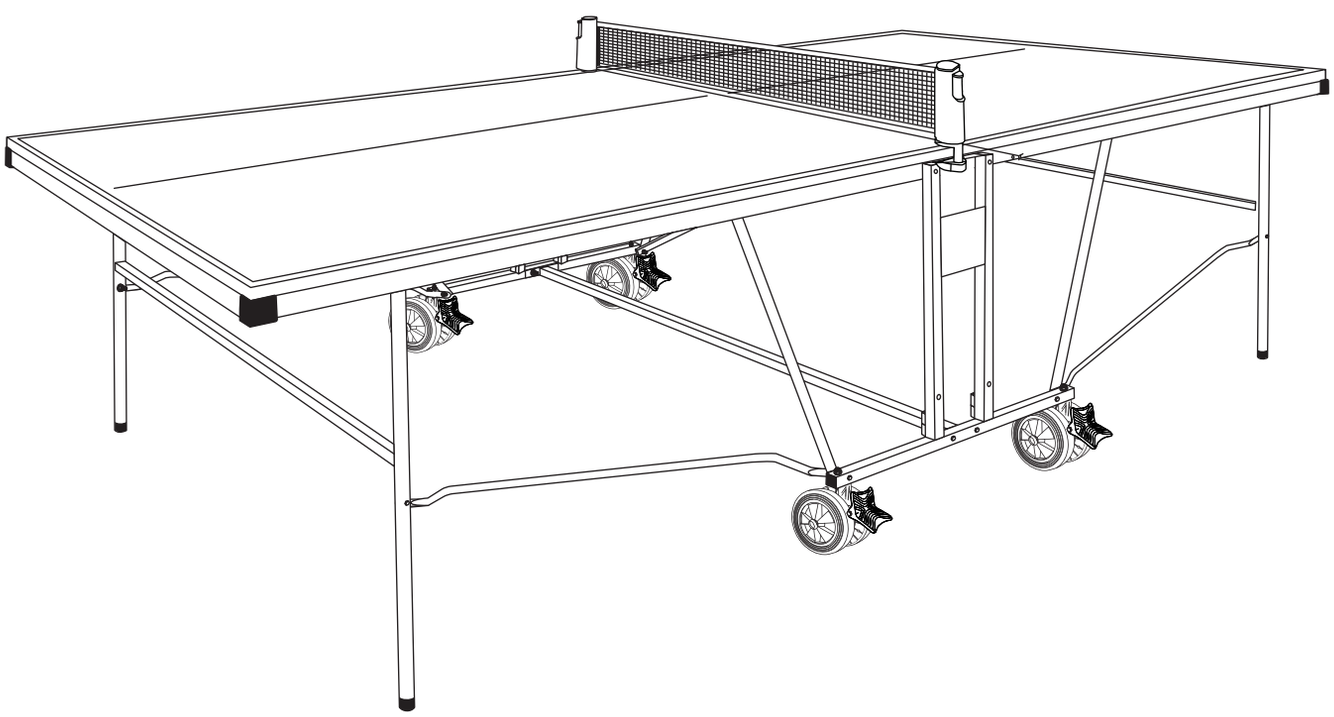
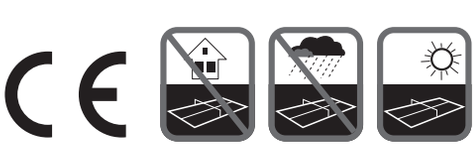
sweeek.

PPT8017OUT

09/07/26







INDEX / ÍNDICE / CONTENTS / INHOUD / INDICE / INHALT / INDEKS

FRANÇAIS

Avertissements 4
Consignes de sécurité 5
Conseils d'utilisation ..... 6 / 7
Conseils d'entretien 7
Garantie 8
Montage 44

IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT

ENGLISH

Warning 9
Safety instructions 10
Directions for use ..... 11 / 12
Care and maintenance 12
Warranty 13
Assembly 44

IMPORTANT, RETAIN
FOR FUTURE REFERENCE :
READ CAREFULLY

ESPAÑOL

Advertencia 14
Instrucciones de seguridad 15
Consejos de utilización ..... 16 / 17
Consejos de mantenimiento 17
Garantía 18
Montaje 44

IMPORTANTE, CONSERVAR
PARA FUTURAS CONSULTAS :
LEA ATENTAMENTE

PORTUGUÊS

Advertência 19
Instruções de segurança 20
Conselhos de utilização ..... 21 / 22
Cuidados e manutenção 22
Garantia 23
Montagem 44

IMPORTANTE, A MANTER
PARA REFERÊNCIA FUTURA:
PARA LER COM ATENÇÃO

ITALIANO

Avvertenze....24
Istruzioni di sicurezza....25
Consigli per l'uso....26 / 27
Consigli per la manutenzione....27
Garanzia....28
Montaggio....44

IMPORTANTE, SI PREGA
DI CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO:
SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE

NEDERLANDS

Waarschuwingen....29
Veiligheidsinstructies....30
Gebruiksaanwijzing....31 / 32
Onderhoudstips....32
Garantie....33
Montage....44

BELANGRIJK, BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:
ZORGVULDIG LEZEN

DEUTSCH

Warnhinweise....34
Sicherheitshinweise....35
Anwendungshinweise....36 / 37
Pflegehinweise....37
Garantie....38
Montage....44

WICHTIG, FÜR SPÄTEREN
GEBRAUCH AUFBEWAHREN:
BITTE SORGFÄLTIG LESEN

POLSKI

Ostrzeżenie....39
Instrukcje bezpieczeństwa....40
Instrukcje uzytkowania....41 / 42
Czyszczenie i konserwacja....42
Gwarancja....43
Montaż....44

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:
PRZECZYTAJ UWAŻNIE

FR

ATTENTION :
RISQUES DE BLESSURES
PORTER DES GANTS PENDANT LE MONTAGE

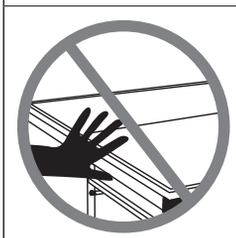
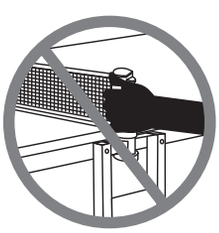
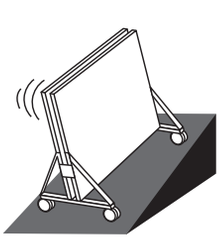
DESTINÉ À
UN USAGE
DOMESTIQUE

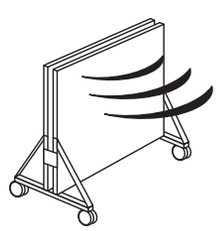
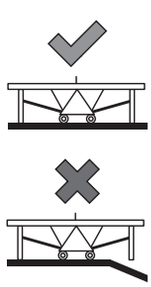
GARANTIE :
2 ANS

⚠ AVERTISSEMENTS

Conserver impérativement la notice afin de s'y référer en cas de besoin, notamment pour l'entretien ou pour l'identification des composants par le Service Après Vente.
Avant le montage et l'utilisation de votre table de ping pong, veuillez lire attentivement les instructions suivantes. Elles contiennent des informations importantes concernant la sécurité des personnes ainsi que l'utilisation et l'entretien du produit.

- ATTENTION ! Avant d'utiliser cette table, il est important de lire ces instructions de montage.
- ATTENTION ! Le montage doit être réalisé par un adulte, sur une surface plane, en respectant l'ordre des phases de montage.
- ATTENTION ! Vérifier que vous disposez de toutes les pièces figurant dans la liste des pièces avant de commencer l'assemblage. Pour tout problème, contactez le Service Après Vente
- ATTENTION : Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petites pièces. Danger d'étouffement.

	Ne pas s'asseoir ou monter sur la table, risque d'effondrement.
	La table ne doit pas être poussée par les plateaux en position ouverte.
	La table ne doit pas être déplacée en la tirant par les poteaux maintenant le filet.
	Le déplacement d'une table sur un sol en pente peut faire basculer la table, la détériorer, ou plus grave vous blesser. Prendre les précautions nécessaires.

	Ne laissez pas les enfants sans surveillance autour de la table.
	La table ne doit pas être déplacée en la tirant par les chariots latéraux.
	Lorsque la table est repliée en deux, le vent peut faire basculer la table, la détériorer, ou plus grave, vous blesser. Pour ces raisons, assurez vous qu'elle est entreposée à l'abri du vent.
	La table, aussi bien en position pliée que dépliée, ne doit pas être située sur une pente. Utiliser la table sur des sols plats et stables. Sur un sol déformé, un ou plusieurs pieds peuvent ne pas reposer sur le sol. Il est recommandé de déplacer la table vers un endroit plat.

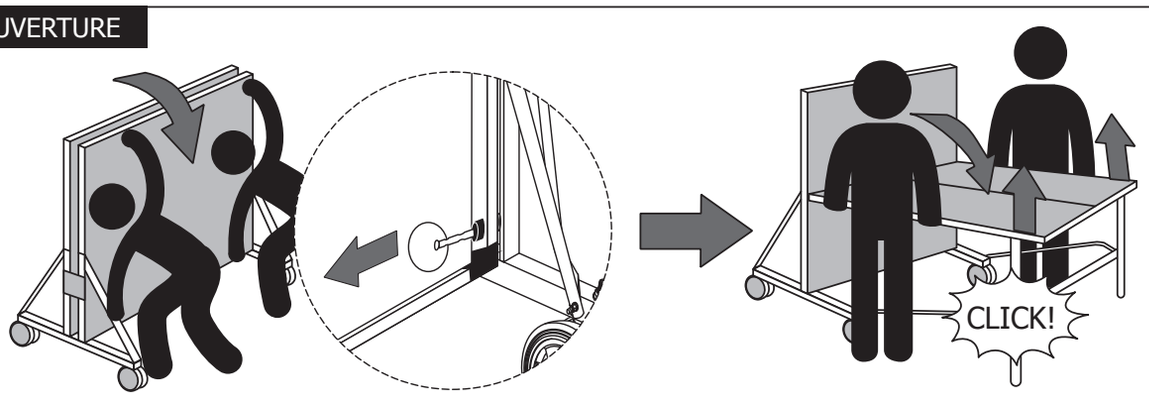
1/ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- La table ne doit pas être située sur une pente.
- Utiliser la table sur des sols plats et stables.
- Sur un sol déformé, un ou plusieurs pieds peuvent ne pas reposer sur le sol.
- Il est recommandé de déplacer la table vers un endroit plat.
- Toutes les pièces de la table doivent être correctement assemblées selon les instructions de montage.
- Ne mettez pas d'objets lourds sur la table.
- Ne pas utiliser d'objets pointus sur le plateau ou sur les surfaces peintes.
- N'utiliser cette table qu'après un montage complet.
- Ne pas trop tendre le filet.
- Retirer le filet avant de refermer votre table.
- S'assurer qu'aucune personne ou objet ne soit dans le rayon d'ouverture de la table.
- Pendant les manipulations, risques de pincements.
- Votre table de ping pong est conforme à toutes les réglementations de sécurité. Des réparations incorrectes, des modifications de la conception (enlèvement de pièces d'origine, ajout d'autres pièces, etc…) peuvent compromettre la sécurité de l'utilisateur.
- Des pièces endommagées ou usées peuvent affecter votre sécurité et la longévité de votre table de ping pong. Remplacez immédiatement les pièces endommagées ou usées et n'utilisez plus la table jusqu'à la remise en état complète. Dans tous les cas, vous devez contacter le Service Après-Vente Sweeek et vous ne devez rien modifier vous-même.
- Toute personne utilisant ou manipulant cette table doit toujours suivre les instructions illustrées à l'arrière du plateau et avoir pleinement connaissance de la notice d'utilisation.
- La manipulation de la table (montage, ouverture, fermeture ou stockage) doit toujours être faite par deux adultes afin d'éviter tout accident.
- La table de ping-pong ne doit être utilisée que dans le but auquel elle a été destinée, à savoir jouer avec des raquettes et des balles de ping pong adaptées.
- La mise en place, le déplacement et le rangement de la table doivent être effectués par un adulte. Les enfants ne doivent pas déplacer la table de ping pong.
- Toute autre utilisation est interdite et peut être dangereuse. Sweeek ne pourra être tenue responsable des dommages ou blessures dus à une utilisation incorrecte de la table.
- Vous devez apprendre aux autres personnes utilisant la table à l'utiliser correctement, et attirer leur attention sur toute source de danger potentiel, spécialement lors de l'installation, du démontage ou du déplacement de la table.
- Suivez les règles locales, et ne vous débarrassez pas de produits usagés en les jetant dans une poubelle classique chez vous. Le recyclage de votre produit participera à éviter les impacts négatifs sur l'environnement et sur la santé publique.

2/ CONSEILS D'UTILISATION

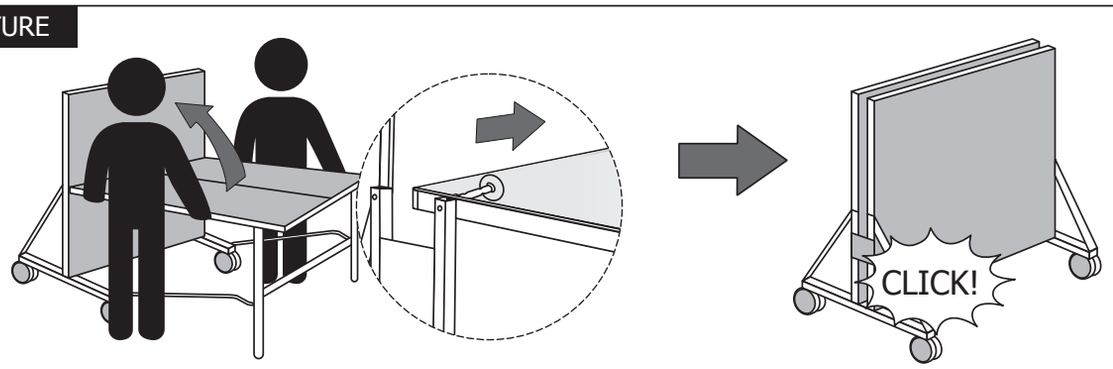
- Seules les tables OUTDOOR résistent aux conditions climatiques extérieures (pluie, humidité, soleil, …). Même avec une housse, les tables INDOOR se dégradent à l'extérieur.

OUVERTURE



A) Tirer le système de verrouillage vers l'intérieur (suivre la direction de la flèche).
B) Abaisser le plateau à la position de jeu. Ne pas le laisser tomber, car cela pourrait endommager votre table ou causer des blessures.
C) S'assurer que la table est verrouillée en soulevant le bout du plateau près du filet.

FERMETURE



A) Tirer le système de verrouillage vers l'intérieur (suivre la direction de la flèche).
B) Soulevez le plateau jusqu'à sa position de stockage.
C) Pour votre sécurité, vérifiez que le plateau est bien verrouillé.

- Retirer le filet avant de refermer votre table.
- Ne pas trop serrer les vis au niveau des pièces mobiles, faire un examen approfondi des fonctionnalités immédiatement après avoir terminé l'assemblage.
- Après avoir terminé l'assemblage, vérifiez que toutes les pièces de la table soient bien en place en vous reportant aux instructions de montage (page 44). Si tel est le cas, veillez à bien retirer le film de la surface de jeu.
- Ne percutez pas violemment le bord de la table lorsque vous jouez, cela risque de l'endommager. Replier la table en cas de non utilisation et la couvrir.

ATTENTION : suivez attentivement les instructions lors de la manipulation de la table. La garantie ne couvre pas les dommages dus à une utilisation incorrecte de la table.

RÈGLE DU JEU

LE JEU :
- Le tennis de table se joue sur une table divisée par un filet dans la longueur et par une ligne blanche dans la largeur, qui délimite les zones de service. Le but est de renvoyer la balle avec une raquette sur la moitié de la table adverse. Un point est gagné par le joueur chaque fois que son adversaire ne renvoie pas la balle, renvoie en dehors de la demi-table adverse, laisse rebondir la balle plus d'une fois sur sa demi-table, frappe la balle de volée (sans qu'elle rebondisse sur la table) au-dessus de sa demi-table, déplace la table en jouant, touche le filet ou un poteau, si sa main libre touche la table ou s'il empêche la balle de rebondir sur sa propre demi-table avec son corps (obstruction).
- Une rencontre de tennis de table se déroule en trois ou quatre manches gagnantes de 11 points avec 2 points d'écart : le premier joueur qui a gagné le nombre de manches requises est déclaré vainqueur. Dans le cas de trois manches gagnantes, les joueurs peuvent donc jouer jusqu'à cinq manches. Pour quatre manches gagnantes, ils peuvent avoir à jouer jusqu'à sept manches.

LE SERVICE
- Le premier serveur doit être désigné par un tirage au sort afin d'éviter toute impartialité.
- Avant l'exécution du service, la balle doit reposer dans la paume de la main et de manière immobile. Elle doit être lancée verticalement et de façon intentionnelle, et ce à plus de 16cm de la main. Entre le lancer et la frappe de la raquette, elle ne peut toucher aucun obstacle. Le service est à refaire si, dans le cadre d'un service régulier, la balle touche le filet ou sa structure.
- Lorsque le serveur frappe la balle, elle doit d'abord frapper son propre camp et rebondir dans le camp adverse, en respectant la diagonale et la zone de service.

CHANGEMENTS
- Le service change tous les deux points jusqu'à la fin de la manche. Lorsque le score atteint 10/10, dans ce cas précis, le service change à chaque point gagné.
- À la fin de chaque manche, les joueurs changent de côté, et le premier service est donné à celui qui n'a pas fait le premier service à la manche précédente.

LE JEU EN DOUBLE
- Il est possible de jouer au tennis de table en double. Pour cela, chaque joueur doit obligatoirement taper la balle chacun son tour. Il n'est donc pas possible de diviser la table en deux parties et que chacun des partenaires joue sur une moitié de table.
- Le premier serveur est décidé par l'équipe qui a le service, le premier relanceur est ensuite décidé par l'équipe adverse.
- Le changement de serveur se fait ensuite de la manière suivante: le relanceur devient serveur, et le partenaire du serveur devient relanceur et ainsi de suite.
- Le serveur doit obligatoirement servir dans la diagonale droite, c'est à dire que la balle doit d'abord rebondir sur la demi-table droite du serveur puis sur la demi-table droite du relanceur.

3/ CONSEILS D'ENTRETIEN

Ce produit a été créé et fabriqué avec du matériel de haute qualité et des composants recyclables et réutilisables. Veillez à vous tenir informé des systèmes locaux de recyclage des produits mobiliers. Le plateau de votre table de ping pong est en bois aggloméré (MDF). Comme tous les produits en bois, il peut être affecté par des changements de température et l'humidité, provoquant une légère déformation en se dilatant ou contractant. Ceci est normal et ne porte pas atteinte à la table ou affecte le jeu.

Afin d'assurer la longévité de votre table, nous vous conseillons de :
- Ne pas utiliser un chiffon humide pour nettoyer la surface de jeu. Essuyez toute trace d'humidité immédiatement. Pour éviter d'endommager la surface de jeu de votre table, ne pas utiliser de produits chimiques, de produits abrasifs ou de nettoyage sur la surface de jeu de votre table.
- Respecter les procédures de mise en œuvre.
- Nettoyer régulièrement la surface de jeu (ne pas utiliser de produit abrasif ou lustrant).
- Assurez-vous de bien huiler toutes les pièces mobiles de votre table, y compris les points de pivot.
- Ranger la table dans la position repliée dans un endroit sec lorsque la table n'est pas utilisée.
- Le non-respect des consignes d'utilisation mentionnées ci-dessus peut occasionner la détérioration de la table ou un accident et dégage toute responsabilité de Sweeek.

4/ GARANTIE

- Sweeek garantit ses produits contre tout vice de fabrication et de matériau pour une durée de 2 ans à partir de la date de réception par le consommateur. En cas de défaut de conformité, nous vous invitons à contacter rapidement notre service client et à ne pas utiliser le produit.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, sweeek prendra en charge la réparation ou le remplacement de la pièce, et ce selon les modalités définies par le SAV sweeek. La mise en œuvre de la garantie Sweeek s'effectue par le remplacement des pièces endommagées. Sweeek se réserve le droit de contrôler le produit avant l'acceptation de sa prise en garantie.
- Si un produit est jugé défectueux par Sweeek, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux uniquement. Sweeek ne sera pas responsable des coûts ou dommages subis à la suite d'une utilisation abusive de ce produit. Sweeek ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages engendrés par la perte de ce produit.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée.
- Nos produits sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel. Toute utilisation dans un cadre professionnel (location, activités scolaires, …) annulerait automatiquement toutes les garanties.
- Ce produit est conçu pour une utilisation spécifique. Une utilisation inappropriée peut entraîner des risques graves pour l'utilisateur et annuler sa garantie.

LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les défauts ou dommages résultants d'une erreur de montage ou du non-respect des conditions d'utilisation du produit.
- Les dommages résultants d'une utilisation non conforme aux spécifications techniques ou d'utilisation du produit. (Non-respect des conseils d'utilisation, d'entretien, de stockage et de protection, défaut de surveillance).
- Les dommages liés à l'utilisation de produits abrasifs, ou d'entretien non adaptés.
- Les modifications, interventions ou réparations effectuées sur le produit sans accord préalable du vendeur.
- Les atteintes au produit résultant de son usure normale eu égard à sa nature, sa fonction, sa composition et son prix.
- Les dommages résultants de causes externes telles que : choc, négligence, incendie, inondation, vandalisme, catastrophe naturelle, neige, intempérie… Dans ce cas, nous vous invitons à contacter votre assurance.
- Les phénomènes de décoloration par lumières naturelles ou artificielles.
- L'apparition de rouille ou de corrosion.
- La décoloration ou corrosion prématurée suite à une utilisation proche du littoral (dans un rayon de 20km) ou dans une zone à risque caniculaire élevé.
- Les dommages sur les pièces d'usure ou sensibles non signalés à réception du produit (éléments gonflables, éléments en verre, pièces mobiles, pièces de frottements, éléments de protection ou antichute).
- Les dommages liés à une utilisation intensive ou professionnelle.
- Les défauts de couture ou d'arrachement non signalés à la réception du produit.

EN

WARNING :
RISK OF INJURIES
USE SAFETY GLOVES DURING THE ASSEMBLY

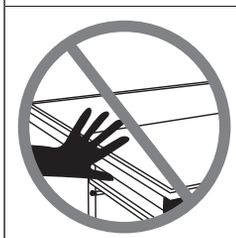
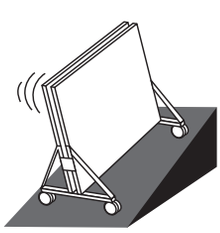
FOR
DOMESTIC USE
ONLY

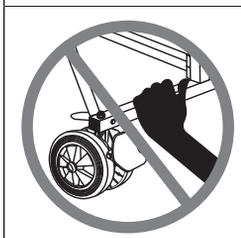
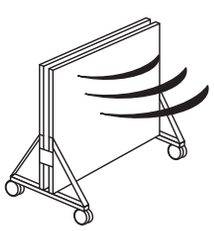
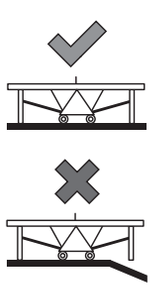
WARRANTY :
2 YEARS

⚠ WARNING

Keep the instruction sheet so that you may refer to it when needed, including for maintenance or for the identification of the components by the after sales service.
Please read the following instructions carefully before assembling and using your Ping-Pong table. They contain important information concerning your personal safety and the use and maintenance of the equipment.

- WARNING ! It is essential to read these instructions before assembling and using this table.
- WARNING ! The table must be assembled by one adult, on a flat surface, following the numerical order of the assembly instructions.
- WARNING ! Check that you have all of the parts shown on the Part List before assembling. For any problem, please contact the After Sales Service .
- WARNING : Not suitable for children under 36 months. Small parts. Risk of choking

	Do not sit or stand on the table : there is a risk of collapse.
	The table must not be pushed by the tabletops in the open position.
	Do not move the table by the posts holding the net.
	Moving the table on a sloping surface may cause the table to tip over, damage it or, more seriously, lead to injury. Take the necessary precautions.

	Do not leave children unattended around the table.
	Do not move the table by pulling the side carts.
	When the table is folded in two, wind may make the table tip over, damage it or, more seriously, cause personal injury. For these reasons, make sure it is sheltered from the wind when stored.
	The table, whether folded or unfolded, should not be located on a slope. Use the table on flat and stable ground. On uneven surfaces, one or more legs may not rest on the ground. It is recommended that the table is moved to a flat surface.

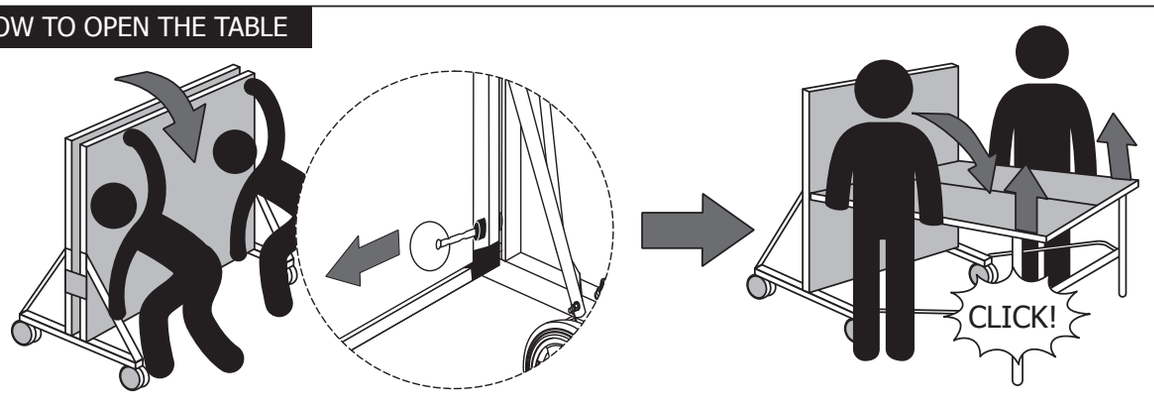
1/ SAFETY INSTRUCTIONS

- The table should not be located on a slope.
- Use the table on flat and stable ground.
- On uneven surfaces, one or more legs may not rest on the ground. It is recommended that the
- table is moved to a flat surface.
- All the parts of the table should be correctly assembled according to the assembling instructions.
- Do not put heavy objects on the table.
- Do not use sharp objects on the board or painted surface.
- Only use the table after is has been fully assembled.
- Do not overstretch the net.
- Remove the net before closing your table.
- Be sure that no persons or objects are in the way of the boards when opening the table.
- Risk of pinching whilst handling.
- Your table complies with all safety regulations. Incorrect repairs, design modification (removal of original parts, adding of other parts, etc…) can be harmful to all users.
- Damaged or worn out parts can cause injury or shorten your table tennis durability. Immediately replace damaged or worn out parts and do not use the table until it has been fully repaired. In all cases, contact Sweeek After Sales Service and do not modify anything yourself.
- Anyone using or handling this table must always follow the illustrated instructions attached to the back of the board and be fully aware of the operating instructions.
- Handling the table, (assembly, opening, closing or storing) should always be done by two adults to prevent accident or injury.
- The Ping-Pong table should only be used for the purpose it was intended for, i.e. playing with rackets and table tennis balls.
- The setting up, moving and storage of the table must be carried out under the supervision of an adult. Children must not move the table themselves.
- Any other use is prohibited and dangerous. Sweeek cannot be held responsible for damages or injuries through incorrect use of the table.
- The owner should inform other people using the table on how to use it correctly, and draw their attention to any source of potential danger, especially regarding the installation, dismantling or shifting of the table.
- Follow local guidelines and do not dispose of these products by throwing them in your household bin. By recycling this product, you will contribute to minimising negative effects on the environment and on public health.

2/ DIRECTIONS FOR USE

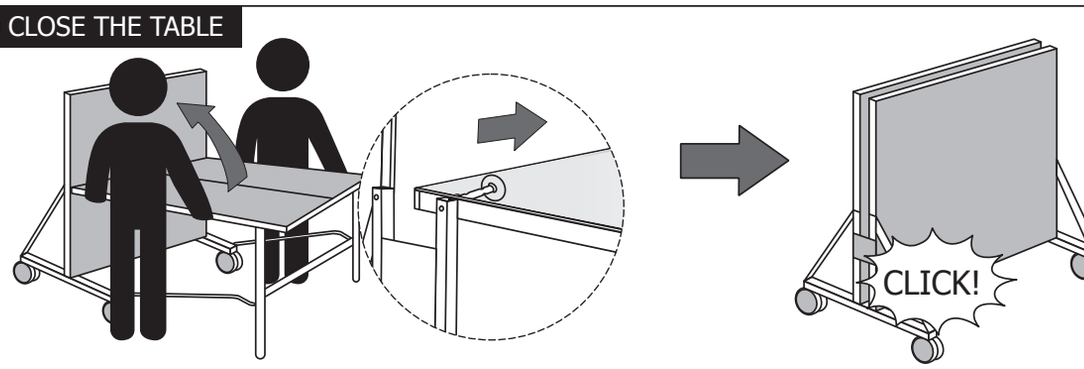
- Only OUTDOOR tables will withstand outside climatic conditions (rain, humidity, sun, etc.). Even with a cover, INDOOR tables can be damaged if used or stored outside.

HOW TO OPEN THE TABLE



A) Pull the locking system towards the inside (refer to the direction of the arrow).
B) Lower the table top to the game position. Hold on to the table top so as not to let it to drop as this might damage your table or cause injury.
C) Be certain the table is locked in place by lifting the end of the table top close to the net.

HOW TO CLOSE THE TABLE



A) Pull the lock system towards the inside (refer to the direction of the arrow).
B) Lift the table top up to its storage position.
C) For your safety, check that the table top is properly locked.

- Remove the net before closing your table.
- Do not over tighten the screws of the moving parts; carefully test the functionality immediately after completing the assembling of the table.
- Please check all the working parts of the table in accordance with the instruction of assembling (page 44) after you have completely assembly. If applicable please take care when removing the coating from the playing surface.
- Do not thrash the edge of the table as this will damage the table. Please fold the table when not in use and cover it."

CAUTION : follow the instructions carefully when handling the table. Warranty does not cover any damage that occurs as a result of incorrect usage.

THE RULES OF THE GAME

THE GAME
- Table tennis is played on a table that is divided in its length by a net and has a white line along the sides, which defines service areas. The aim is to return the ball with a racket on the opponent's half of the table. A point is won by the player when the opponent does not return the ball, or returns it outside of the opposite half of the table, let's the ball bounce more than once on his half-table, hits the ball without a bounce on his side of the table), moves the table whilst playing, touches the net or pole, if his free hand touches the table or if the opponent prevents the ball from bouncing on his own half -table with his body (obstruction).
- A table tennis match is played in three or four winning sets of 11 points with 2 points difference: the first player who has earned the required number of rounds is declared the winner. In the case of three winning matches, players can therefore play up to five rounds. For four winning sets, they may have to play up to seven sets.

THE SERVICE
- The first server must be designated by a draw to avoid impartiality.
- Before performing the service, the ball should rest motionless in the palm of the hand. It is to be launched vertically and intentionally, and more than 16cm away from the hand.
- To validate a serve the ball thrown in the air must not touch any thing other than the racket first and then the server's surface area with one bounce and then the opponent's diagonal service area. If not, the point is lost; If the ball touches the net or its structure, the service can be replayed

CHANGES
- The service changes every two points until the end of the round. When the score reaches 10/10, in this case, the service changes for each point earned.
- At the end of each round, players change ends, and the first service is given to the one who did not make the first service in the previous round.

THE GAME DOUBLE
- It is possible to play double table tennis, but each player must hit the ball alternatively. It is therefore not possible to divide the table into two parts and each partner plays on his half side of the table.
- The first server is chosen by the team who has the service, the first receiver is then chosen by the opposite team.
- Then, the change of server is as follows: the receiver becomes the server and the server becomes partner of the receiver and so on.
- The server must serve in the right diagonal, ie the ball must first bounce on the server's half right side of the table and then bounce on the half right hand side of the opponent.

3/ CARE AND MAINTENANCE

This product has been made using high-quality materials, and recyclable and reusable components. Keep yourself informed about the recycling services for garden furniture in your area.
The top (playing surface) of your table is made of MDF (medium-density fiberboard). Like all products made of wood, it can be affected by atmospheric changes i.e temperature and humidity. This may cause a slight sag or distortion as the top expands or contracts. This is normal and should not cause concern as it does not affect the table surface and therfore the game.

To ensure your table has a long durability, we advise you to :
- Do not use a wet cloth when cleaning the playing surface. Wipe any moisture off immediately. To prevent damage to your table's playing surface, do not use any chemicals, abrasive or cleaning products on the table playing surface.
- Respect the implementation procedures.
- Regularly clean the game surface (do not use abrasive or glossing products).
- Be sure to oil all moving parts of your table including the pivot points. This will insure the safety and ease of use of your table.
- Store the table in the folded up position in a dry area when the table is not in use.
- Non-compliance to the above instructions of use may result in damage to the table or injury and excludes any liability of Sweeek.

4/ WARRANTY

- Sweeek guarantees its products against any manufacturing and material defects for a period of 2 years from the date of receipt by the consumer. In the event of a lack of conformity, we invite you to quickly contact our customer service and not to use the product.
- If a part proves defective during the warranty period, sweeek will repair or replace the part in accordance with the terms and conditions defined by sweeek after-sales service. The Sweeek guarantee is implemented by replacing the damaged parts. Sweeek reserves the right to inspect the product before accepting its guarantee.
- If a product is deemed defective by Sweeek, the warranty covers repair or replacement of the defective product only. Sweeek will not be responsible for any costs or damages incurred as a result of misuse of this product. Sweeek will not be responsible for any costs, losses or damages caused by the loss of this product.
- This warranty does not apply in the event of abuse, mishandling or unauthorised repair.
- Our products are intended for use in a private and personal setting. Any use in a professional context (rental, school activities, etc.) will automatically void all warranties.
- This product is designed for a specific use. Improper use may cause serious risks to the user and void the warranty.

LIST OF WARRANTY EXCLUSIONS

- Defects or damage resulting from an assembly error or non-compliance with the conditions of use of the product.
- Damage resulting from use that does not comply with the technical specifications or use of the product. (Non-compliance with advice on use, maintenance, storage and protection, lack of supervision).
- Damage linked to the use of abrasive products or unsuitable maintenance.
- Modifications, interventions or repairs carried out on the product without prior agreement from the seller.
- Damage to the product resulting from normal wear and tear having regard to its nature, function, composition and price.
- Damage resulting from external causes such as : shock, negligence, fire, flooding, vandalism, natural disaster, snow, bad weather, etc. In this case, we invite you to contact your insurance.
- Discoloration phenomena caused by natural or artificial light.
- The appearance of rust or corrosion.
- Premature discoloration or corrosion following use near the coast (within a 12 miles radius) or in a high heatwave risk area.
- Damage to wearing or sensitive parts not reported upon receipt of the product (inflatable elements, glass elements, moving parts, friction parts, protection or fall protection elements).
- Damage linked to intensive or professional use.
- Sewing or tearing defects not reported upon receipt of the product.

ES

ADVERTENCIA :
RIESGO DE LESIONES
USE GUANTES DE SEGURIDAD DURANTE EL MONTAJE

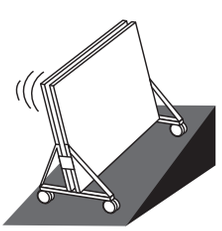
SÓLO
PARA USO
DOMÉSTICO

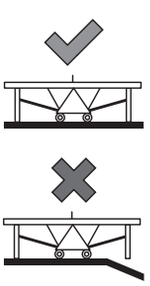
GARANTÍA :
3 AÑOS

⚠ ADVERTENCIA

Es imprescindible conservar las instrucciones para consultarlas en caso de necesidad, especialmente para el mantenimiento o para la identificación de los componentes por el Servicio Posventa. "Antes del montaje y del uso de su mesa de ping pong, lea atentamente las instrucciones siguientes. Contienen informaciones importantes en relación con su seguridad personal así como el uso y el mantenimiento del producto."

- ¡ATENCIÓN! Antes de utilizar esta mesa, es importante leer estas instrucciones de montaje.
- ¡ATENCIÓN! El montaje debe ser realizado por un adulto, en una superficie plana, respetando el orden de las fases de montaje.
- ¡ATENCIÓN! Compruebe que dispone de todos los elementos que figuran en la lista de piezas antes de comenzar el montaje. Para cualquier problema, por favor póngase en contacto con el Servicio Posventa.
- PRECAUCIÓN : No apto para niños menores de 36 meses. Presencia de piezas pequeñas. Peligro de asfixia.

	No se siente ni se suba a la mesa, porque podría caerse.
	No se debe empujar la mesa con los tableros en posición abiertos.
	La mesa no debe ser desplazada tirando los postes que mantienen la red.
	El desplazamiento de una mesa en un suelo en pendiente puede volcar la mesa, estropearla, o aún más grave, herirle. Tome las precauciones necesarias.

	No deje los niños sin vigilancia alrededor de la mesa.
	La mesa no debe ser desplazada tirando los carros laterales
	Cuando la mesa está plegada en dos, el viento puede volcar la mesa, estropearla, y aún más grave, herirle. Por estas razones, asegúrese de que esté almacenada al abrigo del viento.
	La mesa, tanto en posición plegada como desplegada, no debe estar situada en una pendiente. Utilizar sobre suelos planos y estables. En un suelo deformado, una o varias patas pueden no apoyarse en el suelo. Se recomienda desplazar la mesa hacia un lugar plano.

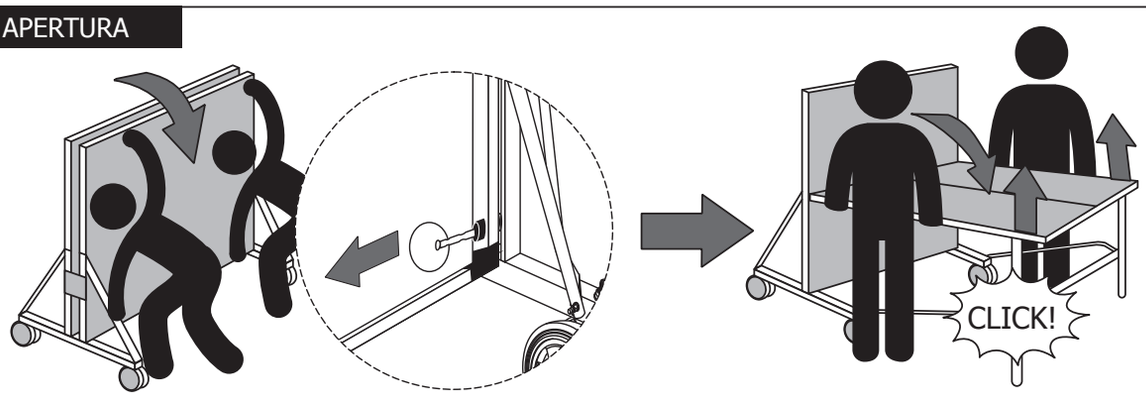
1/ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La mesa no debe estar situada en una pendiente.
- Utilizar sobre suelos planos y estables.
- En un suelo deformado, una o varias patas pueden no apoyarse en el suelo.
- Se recomienda desplazar la mesa hacia un lugar plano.
- Todas las piezas de la mesa deben estar correctamente ensambladas según las instrucciones de montaje.
- No coloque objetos pesados sobre la mesa.
- No utilice objetos afilados en el tablero o en las superficies pintadas.
- Utilice únicamente esta mesa después de su montaje completo.
- No tensar demasiado la red.
- Quite la red antes de cerrar su mesa.
- Sea seguro de que no haya personas u objetos en el radio de apertura de la mesa.
- Durante las manipulaciones, riesgos de pellizcos.
- Su mesa de ping pong es conforme a todas las reglamentaciones de seguridad. Reparaciones incorrectas, modificaciones de la concepción (piezas de origen retiradas, añadidura de otras piezas, etc…) pueden comprometer la seguridad del usario.
- Piezas dañadas o desgastadas pueden comprometer su seguridad o disminuir la longevidad de su mesa de ping pong. Sustituya inmediatamente las piezas dañadas or desgastadas y no utilice la mesa hasta que esté completamente reparada. En cualquier caso, debe contactar el Servicio Posventa Sweeek y no debe modificar nada usted mismo.
- Cualquier persona que usa o manipula esta mesa siempre debe seguir las instrucciones que aparecen en la parte posterior del tablero y tener pleno conocimiento del manual de instrucciones.
- La manipulación de la mesa (montaje, apertura, cierre o almacenamiento) siempre debe ser realizado por dos adultos para evitar cualquier accidente.
- La mesa de ping pong no debe ser utilizada para otra actividad que no sea la de jugar con raquetas y pelotas de ping pong adaptadas.
- La instalación, el desplazamiento y el almacenamiento de la mesa deben ser realizados por un adulto. Los niños no deben desplazar la mesa de ping pong.
- Otra utilización está prohibida y es peligrosa. Sweeek no será responsable de los daños o heridas debido a una utilización incorrecta de la mesa.
- Debe enseñar a las otras personas que utilizan la mesa a utilizarla correctamente y llamar su atención sobre cualquier fuente de peligro potencial, especialmente durante la instalación, el desmontaje o el desplazamiento de la mesa.
- Siga las normas locales y no tires los productos usados a un basurero clásico del hogar. Reciclar su producto ayudará a evitar impactos negativos para el medio ambiente y la salud pública.

2/ CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

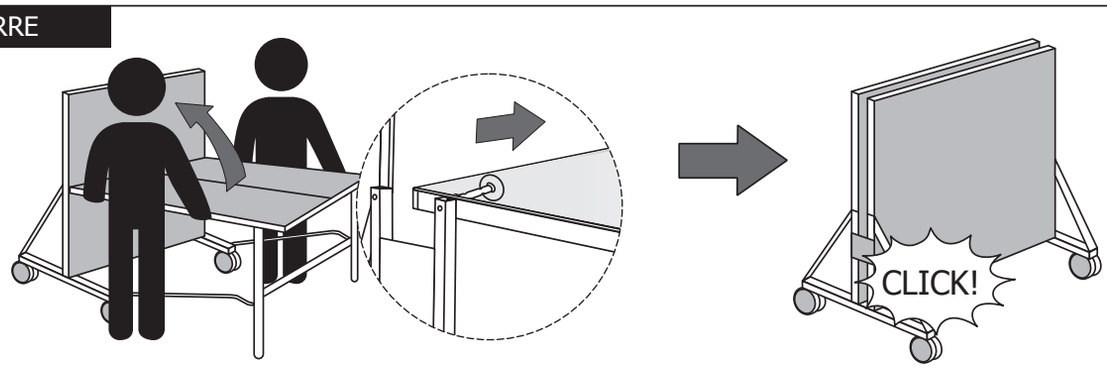
- Solamente las mesas OUTDOOR resisten a las condiciones climáticas exteriores (lluvia, humedad, sol, …). Incluso con una funda, las mesas INDOOR se deterioran en el exterior

APERTURA



A) Tire el sistema de bloqueo hacia el interior (seguir la dirección de la flecha).
B) Baje el tablero a la posición de juego. No dejelo caer, porque podría dañar su mesa o causar lesiones.
C) Asegúrese de que la mesa esté bloqueada levantando el cabo de la mesa cerca de la red.

CIERRE



A) Tire el sistema de bloqueo hacia el interior (seguir la dirección de la flecha).
B) Levante el tablero hasta su posición de almacenamiento.
C) Para su seguridad, asegúrese de que el tablero está bloqueado.

- Quite la red antes de cerrar su mesa.
- No apriete los tornillos en las partes móviles, hacer una revisión exhaustiva de las funciones inmediatamente después de terminar el ensamblaje.
- Después de finalizar el ensamblaje, verifique que todas las piezas estén bién colocadas refiriéndose a las instrucciones de montaje (página 44). Si es el caso, retire el papel protector de la superficie de juego.
- No golpeó violentamente el borde de la mesa cuando juega, puede causar daños. Plegar la mesa cuando no se usa y cubrirla.

PRECAUCIÓN : siga atentamente las instrucciones durante la manipulación de la mesa. La garantía no cubre los daños debidos a un uso inadecuado de la mesa

REGLAS DEL JUEGO

EL JUEGO
- El tenis de mesa se juega en una mesa dividida en dos partes por una red y con una línea blanca, la cual, separa las zonas de servicio. El objetivo es devolver la pelota con una raqueta al campocontrario de la mesa. Un punto se gana por un jugador cuando el oponente no devuelve la pelota, vuelve la pelota a las afueras del campo contrario, deja que la pelota rebote más de una vez en su campo, golpea la pelota de volea (sin que rebota en la mesa) por encima de su campo, mueva la mesa jugando, toca la red o un palo, si su mano libre toca la mesa o si impide que la pelota rebota en su campo con su cuerpo (obstrucción).
- Un partido de tenis de mesa se desarrolla en tres o cuatro juegos ganadores de 11 puntos con diferencia de 2 puntos: el primer jugador que gana el número requerido de juegos, gana. En el caso de un partido en tres juegos ganadores, los jugadores pueden jugar hasta cinco juegos. Si es un partido en cuatro juegos ganadores, puede que tengan que jugar hasta siete juegos.

EL SERVICIO
- El primero que saca debe ser designado por sorteo para evitar imparcialidad. Antes de realizar el servicio, la pelota debe pararse en la palma de la mano.
- Debe ser lanzada de forma vertical e intencional, y a más de 16 cm de la mano. Entre el lanzamiento y el golpe de la raqueta, no puede tocar ningún obstáculo. El servicio tiene que ser hecho de nuevo si, como parte de un servicio regular, la pelota toca la red o su estructura.
- Cuando el jugador saca, primero debe rebotar a su propio campo y entonces rebotar en el campo contrario, respetando la diagonal y el área de servicio.

CAMBIOS
- El servicio cambia cada dos puntos hasta el final de la ronda. Cuando la puntuación llega a 10/10, en este caso, el servicio cambia cada punto ganado.
- Al final de cada ronda, los jugadores cambian de lado, y el primer servicio se da a la persona que no hizo el primer servicio en la ronda anterior.

EL JUEGO DE DOBLES
- Es posible jugar al tenis de mesa entre 4, entonces cada jugador debe golpear la bola uno después de otro. Por lo tanto, no es posible dividir la mesa en dos partes y cada compañero juega en su mitad de campo.
- El primero del equipo que sacará será designado por el equipo mismo, el primero que recibe el servicio se designa por el equipo contrario.
- Entonces, el cambio de jugador que saca ocurre de la manera siguiente : el receptor se convierte en el que saca y el compañero del que sacaba se convierte receptor.
- Es imprescindible sacar en diagonal derecha, es decir, la pelota debe rebotar primero en la mesa derecha del que saca y en la mitad derecha del receptor.

3/ CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

Este producto ha sido creado y fabricado con materiales de alta calidad con componentes reciclables y reutilizables. Asegúrese de mantenerse al día con los sistemas de reciclaje locales para el mobiliario.
El tablero (superficie de juego) está construido de aglomerado. Como todos los productos de madera, puede estar afectado por cambios de temperatura y humedad, causando una leve deformación por expansión o contracción. Esta situación es normal y no resta valor a la mesa ni afecta el juego.

A fin de asegurar la longevidad de su mesa, le aconsejamos :
- No utilice un trapo húmedo para limpiar la superficie de juego. Limpie cualquier huella de humedad inmediatamente. Para evitar daños en la superficie de juego, no utilizar productos quimicos, abrasivos ni productos de limpieza sobre el tablero.
- Respetar los procedimientos de instalación.
- Limpiar a menudo la superficie de juego (no utilizar productos abrasivos o para lustrar)
- Lubricar todas las partes movibles de su mesa, incluyendo los puntos de pivote. Esto garantizará la seguridad y facilidad de uso.
- Guarde la mesa plegada en un lugar seco cuando no se usa.
- El incumplimiento de las consignas de utilización mencionadas anteriormente puede ocasionar el deterioro de la mesa o un accidente, y libera toda responsabilidad de Sweeek.

4/ GARANTÍA

- Sweeek garantiza sus productos contra cualquier defecto de fabricación y material por un período de 3 años a partir de la fecha de recepción por parte del consumidor. En caso de falta de conformidad, le invitamos a ponerse en contacto rápidamente con nuestro servicio de atención al cliente y no utilizar el producto.
- Si una pieza resulta defectuosa durante el periodo de garantía, sweeek reparará o sustituirá la pieza de acuerdo con los términos y condiciones definidos por el servicio posventa de sweeek. La garantía Sweeek se aplica mediante la sustitución de las piezas dañadas. Sweeek se reserva el derecho de inspeccionar el producto antes de aceptar su garantía.
- Si Sweeek considera que un producto es defectuoso, la garantía cubre únicamente la reparación o el reemplazo del producto defectuoso. Sweeek no será responsable de ningún costo o daño incurrido como resultado del mal uso de este producto. Sweeek no se hará responsable por ningún costo, pérdida o daño derivado de la pérdida de este producto.
- Esta garantía no se aplica en caso de abuso, mal manejo o reparación no autorizada.
- Nuestros productos están diseñados para su uso en un entorno privado y personal. Cualquier uso en un contexto profesional (alquiler, actividades escolares, etc.) anulará automáticamente todas las garantías.
- Este producto está diseñado para un uso específico. El uso inadecuado puede causar riesgos graves al usuario y anular la garantía.

LISTA DE EXCLUSIONES DE GARANTÍA

- Defectos o daños resultantes de un error de montaje o incumplimiento de las condiciones de uso del producto.
- Daños resultantes de un uso que no se ajuste a las especificaciones técnicas o al uso del producto. (Incumplimiento de los consejos de uso, mantenimiento, almacenamiento y protección, falta de supervisión).
- Daños relacionados con el uso de productos abrasivos o un mantenimiento inadecuado.
- Modificaciones, intervenciones o reparaciones realizadas en el producto sin acuerdo previo del vendedor.
- Daños en el producto resultantes del desgaste normal teniendo en cuenta su naturaleza, función, composición y precio.
- Daños resultantes de causas externas como : shock, negligencia, incendio, inundación, vandalismo, desastres naturales, nieve, mal tiempo, etc. En este caso, le invitamos a contactar con su seguro.
- Fenómenos de decoloración provocados por la luz natural o artificial.
- La aparición de óxido o corrosión.
- Decoloración prematura o corrosión tras su uso cerca de la costa (dentro de un radio de 20 km) o en una zona con alto riesgo de olas de calor.
- Daños en piezas de desgaste o sensibles no reportados al recibir el producto (elementos inflables, elementos de vidrio, piezas móviles, piezas de fricción, elementos de protección o anticaídas).
- Daños relacionados con un uso intensivo o profesional.
- Defectos de costura o desgarro no reportados al recibir el producto.

PT

ADVERTÊNCIA :
RISCOS DE FERIMENTOS
USAR LUVAS DE SEGURANÇA DURANTE A MONTAGEM

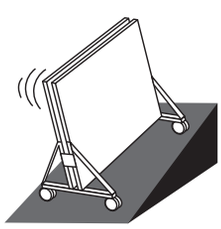
PARA
UMA UTILIZAÇÃO
DOMÉSTICA

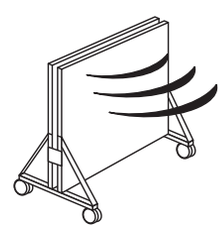
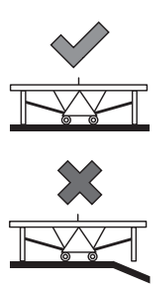
GARANTIA :
3 ANOS

⚠ ADVERTÊNCIA

É esencial conservar as presentes instruções para consultá-las em caso de necessidade, especialmente para a manutenção ou para identificação dos componentes para o serviço de pós venda.
Antes da montagem e do uso da sua mesa de ping pong, leia atentamente as seguintes instruções. Contêm informações importantes em relação a sua segurança pessoal assim como uso e mautenção do produto.

- ADVERTÊNCIA! Antes de utilizar essa mesa, é importante ler as instruções de montagem.
- ADVERTÊNCIA! A montagem deve ser realizada por um adulto, em uma superfície plana, respeitando as ordens e os passos da montagem.
- ADVERTÊNCIA! Comprove que dispõe de todos os elementos que figuram na lista de peças antes de começar a montar. Para qualquer problema, por favor colocar-se em contato com o Serviço de Pós Venda
- PRECAUÇÃO : Produto não apto para crianças com menos de 36 meses. Presença de peças pequenas.

	Não sente-se nem suba na mesa, por risco de queda.
	Não se deve empurrar a mesa com os quadros em posição aberta.
	A mesa deve ser deslocada retirando os postes que mantem a rede.
	A movimentação de uma mesa sobre um solo inclinado pode fazer oscilar a mesa, deteriorando a, ou ainda mais grave, feri-lo. Tome as precauções necessárias.

	Não deixe as crianças fora de vigilância perto da mesa.
	A mesa não deve ser movimentada, puxando- a pelos dispositivos de deslocação laterais
	Quando a mesa estiver dobrada em duas partes, o vento pode fazer oscilar a mesa, deteriorá-la, ou ainda mais grave, feri-lo. Por estes motivos, assegure-se de que fica armazenada ao abrigo do vento.
	A mesa, tanto na posição dobrada, como desdobrada, não deve ser colocada numa superfície inclinada. Utilize a mesa sobre solos planos e estáveis. Sobre um solo desnivelado, um ou mais pés podem não assentar no solo. Recomenda-se que movimente a mesa para um local plano.

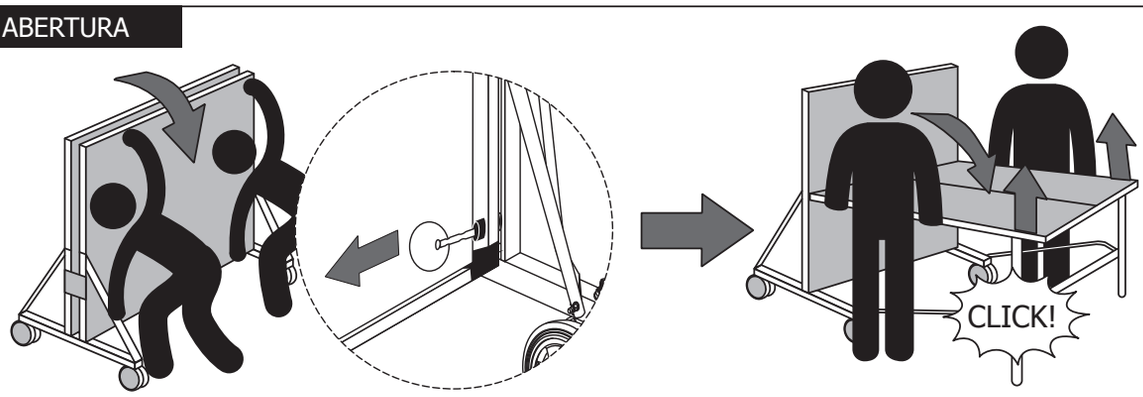
1/ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- A mesa não deve estar situada em uma rampa.
- Utilizar sobre solos planos e estáveis.
- No solo deformado, um ou vários pés da mesa podem estar mal apoiados ao solo.
- Recomenda-se mover a mesa ara um lugar plano.
- Todas as peças da mesa da mesa devem estar devidamente encaixadas de acordo com as instru- ções de montagem.
- Não coloque objetos pesados sobre a mesa
- Não utilize objetos afiados nos quadros ou nas superfícies pintadas
- Utilize essa mesa somente após a montagem completa.
- Não tensionar a rede ao extremo.
- Retirar a rede antes de fechar a mesa.
- Esteja seguro de que não há pessoas ou objetos no raio de abertura da mesa
- Durante as manipulações, há risco de beliscadura
- A sua mesa de ping pong está em conformidade com a regulação de segurança. Reparações incorretas, modificação do conceito (retirada de peças originais, inserção de novas peças, etc...) podem comprometer a segurança do usuário.
- Peças danificadas ou desgastadas podem comprometer o uso da mesa de ping pong e diminiur a logevidade da mesma. Substitua o quanto antes as peças danificas ou desgastadas e não utilize a mesa até a reparação completa. Em qualquer caso, deve-se contactar o Serviço de Pós Venda Sweeek e nenhuma alteração unilateral deve ser realizada sem o conhecimento do nosso serviço.
- Qualquer pessoa que usa ou manipula a mesa deve sempre seguir as instruções que aparecem na parte posterior do quadro e ter pleno conhecimento do manual de instruções.
- A manipulação da mesa (montagem, abertura, fechamento ou armazenamento) sempre devem ser realizados por adultos para evitar qualquer acidente
- A mesa de ping pong não deve ser utilizada para outra atividade que não seja de jogar com raquetes e bolas adaptadas ao ping pong.
- A instalação, o deslocamento e o armazenamento da mesa devem ser realizados por um adulto. Uma criança não deve mover a mesa de ping pong.
- Qualquer outra utilização dada à mesa está proibida e pode ser perigosa. Sweeek não será responsável pelos defeitos ou danos causados pelo uso indevido da mesa.
- Deve-se explicar a outras pessoas que utilizem a mesa a forma coreta do uso e chamar a atenção sobre qualquer fonte de perigo potencial, especialmente durante a instalação, desmontagem e deslocamento da mesma.
- Siga as normas locais e não jogue fora produtos usados em um lixo comum doméstico. Reciclar o seu produto ajuda a evitar impactos negativos no meio ambiente e para a saúde pública.

2/ CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

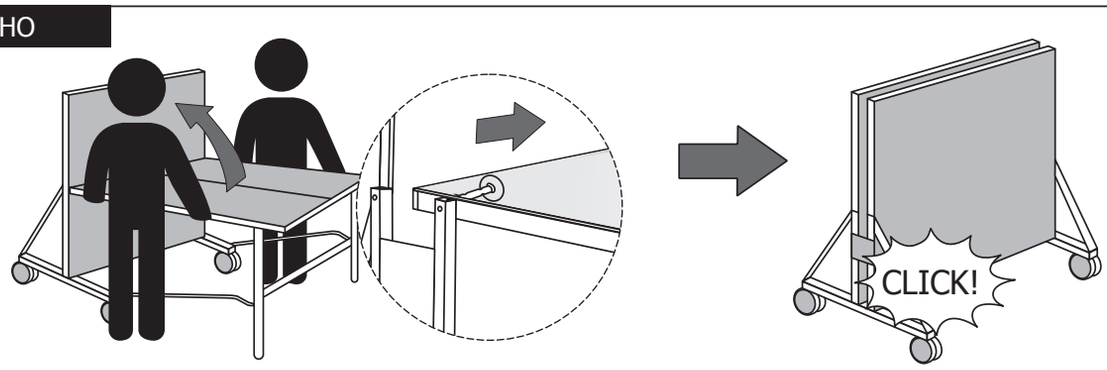
- Apenas as mesas de EXTERIOR são resistentes às condições climáticas exteriores (chuva, humidade, sol,…). Mesmo com uma cobertura, as mesas de INTERIOR ficarão danificadas, se utilizadas no exterior.

ABERTURA



A) Puxe o sistema de bloqueio para dentro (siga a direção da seta).
B) Baixe o tampo para a posição de jogo. Não o deixe cair, pois isto poderá danificar a mesa ou causar ferimentos.
C) Assegure-se de que a mesa está bloqueada, levantando a extremidade do tampo junto da rede.

FECHO



A) Puxe o sistema de bloqueio para dentro (siga a direção da seta).
B) Levante o tampo até à sua posição de armazenamento.
C) Para sua segurança, verifique que o tampo está bem bloqueado.

- Retirar a rede antes de fechar a mesa.
- Não aperte os parafusos nas partes móveis, realizar uma revisão exaustiva das funções imediatamente depois de terminar a esembalagem e fixação das peças.
- Depois de finalizar a montagem, verifique que todas as peças estão bem colocadas de acordo com as instruções (página 44). Se esse é o caso, retire o papel protetor da superfície de jogo.
- Não bata com força a borda da mesa quando joga, isso pode causar danos. Fechar a mesa quando não se usa e colocar a capa sobre ela.

PRECAUÇÃO : siga atentamente as instruções durante a manipulação da mesa. A garantia não cobre os danos devidos a um uso indevido da mesa.

REGRAS DO JOGO

O JOGO
- O tenis de mesa se joga em uma mesa dividida em duas partes por uma rede e com uma linha branca, a qual separa as duas zonas de serviço. O objetivo é devolver a bola com a raquete ao campo contrário da mesa. Marca-se um ponto quando o jogador adversário não devolve a bola, devolve a bola fora do campo contrário, deixa que a bola salte mais de uma vez em seu campo, golpeia a bola (sem tocar na mesa) por cima do seu campo, move a mesa jogando, toca a rede ou um dos postes, se a sua mão livre toca a mesa o se impede que a bola salte em seu campo com seu corpo (obstrução).
- A partida de tenis de mesa se desenvolve em três ou quatro jogos ganhadores de 11 pontos de diferença de 2 pontos. O primeiro jogador que ganha o número requerido de de jogos, ganha. No caso de que uma partida em três jogos ganhadores, os jogadores poderão jogar até cinco jogos. Se em uma partida de quatro jogos ganhadores, pode que tenham que jogar até sete jogos.

O SERVIÇO
- O primeiro que saca deve ser designado por sorteio para evitar imparcialidades. Antes de realizar o serviço, a bola deve estar parada na palma da mão do jogador. A bola deverá ser lançada de forma vertical e intencional e a mais de 16cm de distância da mão. Entre o lançamento e o toque da raquete, não se pode tocar nenhum obstáculo. O serviço deve ser realizado novamente se, como parte de um serviço regular, a bola toca a rede ou a sua estrutura.
- Quando o jogador saca, primeiro deve tocar seu próprio campo e então tocar o campo contrário, respeitando a diagonal e o serviço.

TROCAS
- O serviço muda a cada dois pontos até o final da rodada. Quando a pontuação chega a 10/10, neste caso, o serviço muda a cada ponto marcado.
- No final de cada rodada, os jogadores mudam de lado e o primeiro serviço será da pessoa que não realizou o primeiro serviço na rodada anterior.

O JOGO DE DUPLAS
- É possíve jogar tenis de mesa entre 4, então, cada jogador deve tocar a bola um depois do outro. Portanto, é possível dividir a mesa em duas partes e cada companheiro em sua metade do campo.
- O primeiro da equipe que realizará saque deverá ser designado pela própria equipe, o primeiro que recebe o serviço se designa pela equipe contrária.
- Enttão, a troca de jogador que saca ocorre de maneira sucessiva: o receptor se converte em quem saca e o companheiro do que saca se converte em receptor.
- É imprescindível sacar em diagonal direita, ou seja, a bola deve saltar primeiro na mesa direita daquele que saca e na metade direita do receptor.

3/ CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Esse produto foi criado e fabricado com materiais de alta qualidade, com componentes recicláveis e reutilizáveis. Certifique-se de manter em dia os sistemas de recliclagem para móveis.
O quadro (superfície do jogo) está construído com material aderido. Assim como todos os produtos de madeira, podem ser afetados por mudanças de temperatura e humidade, causando uma leve deformação por expansão ou contração. Essa situação é normal e não diminui o valor da mesa, nem afeta o jogo.

Com a finalidade de assegurar a longevidade da mesa, lhe aconselhamos:
- Não utilize um pano humido para limpar a superfície de jogo. Limpe qualquer marca de humidade imediatamente. Para evitar danos na superfície de jogo, não utilize produtos químicos abrasivos, nem produtos de limpeza sobre o quaro.
- Respeitar os procedimentos de instalação.
- Limpar frequentemente a superfície do jogo (não utilizar produtos abrasivos)
- Lubrificar todas as partes móveis da mesa, inclusive os pontos giratórios. Isso garantirá a segurança e a failidade de uso.
- Guarde a mesa fecha em um lugar seco quando a mesa não estiver em uso.
- O não cumprimento das instruções de uso mencionadas anteriormente poderão ocasionar deterioramento da mesa ou acidentes, as quais Sweeek se exime de responsabilidade.

4/ GARANTIA

- A Sweeek garante os seus produtos contra quaisquer defeitos de fabrico e de material por um período de 2 anos a partir da data de recepção pelo consumidor. Em caso de falta de conformidade, convidamo-lo a contactar rapidamente o nosso serviço de apoio ao cliente e a não utilizar o produto.
- Se uma peça se revelar defeituosa durante o período de garantia, a sweeek irá reparar ou substituir a peça de acordo com os termos e condições definidos pelo serviço pós-venda da sweeek. A garantia Sweeek é implementada através da substituição das peças danificadas. A Sweeek reserva-se o direito de inspecionar o produto antes de aceitar a sua garantia.
- Se um produto for considerado defeituoso pela Sweeek, a garantia cobre apenas a reparação ou substituição do produto defeituoso. A Sweeek não será responsável por quaisquer custos ou danos incorridos como resultado do uso indevido deste produto. A Sweeek não será responsável por quaisquer custos, perdas ou danos causados pela perda deste produto.
- Esta garantia não se aplica em caso de abuso, manuseio incorreto ou reparo não autorizado.
- Nossos produtos destinam-se ao uso em ambientes privados e pessoais. Qualquer utilização em contexto profissional (aluguer, atividades escolares, etc.) anulará automaticamente todas as garantias.
- Este produto foi concebido para uma utilização específica. O uso indevido pode causar sérios riscos ao usuário e anular a garantia.

LISTA DE EXCLUSÕES DE GARANTIA

- Defeitos ou danos resultantes de erro de montagem ou incumprimento das condições de utilização do produto.
- Danos resultantes de utilização não conforme com as especificações técnicas ou utilização do produto. (Não cumprimento dos conselhos de utilização, manutenção, armazenamento e proteção, falta de supervisão).
- Danos associados ao uso de produtos abrasivos ou manutenção inadequada.
- Modificações, intervenções ou reparos realizados no produto sem acordo prévio do vendedor.
- Danos ao produto resultantes do desgaste normal tendo em conta a sua natureza, função, composição e preço.
- Danos resultantes de causas externas como : choque, negligência, incêndio, inundação, vandalismo, catástrofe natural, neve, intempéries, etc. Neste caso, convidamo-lo a contactar o seu seguro.
- Fenómenos de descoloração provocados pela luz natural ou artificial.
- Aparecimento de ferrugem ou corrosão.
- Descoloração prematura ou corrosão após utilização perto da costa (num raio de 20 km) ou numa área de alto risco de ondas de calor.
- Danos em peças de desgaste ou sensíveis não comunicadas no momento da recepção do produto (elementos insufláveis, elementos de vidro, peças móveis, peças de fricção, elementos de protecção ou de protecção contra quedas).
- Danos ligados ao uso intensivo ou profissional.
- Defeitos de costura ou rasgo não informados no recebimento do produto.

IT

ATTENZIONE :
RISCHIO DI LESIONI
INDOSSARE I GUANTI DURANTE IL MONTAGGIO

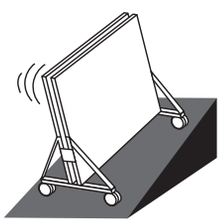
SOLO
PER USO
DOMESTICO

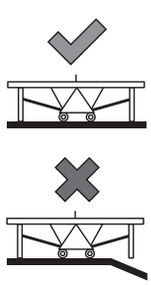
GARANZIA :
2 ANNI

⚠ AVVERTENZE

Deve mantenere il manuale per farvi riferimento se necessario, in particolare per la manutenzione o per l'identificazione dei componenti dal Servizio Post Vendita.
Prima dimontaggio e uso del vostro tavolo da ping pong, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Contengono informazioni importanti riguardanti la sicurezza personale e l'uso e la manutenzione del prodotto.

- AVVERTIMENTO ! Prima di utilizzare questo tavolo, è importante leggere queste istruzioni di montaggio.
- AVVERTIMENTO ! Il montaggio deve essere effettuato da un adulto, su una superficie piana, rispettando l'ordine delle fasi di montaggio.
- AVVERTIMENTO ! Verificare di avere tutte le parti elencate nell'elenco delle parti prima di iniziare l'assemblaggio. Per qualsiasi problema, contatta il Servizio Post Vendita.
- AVVERTIMENTO : Rischio soffocamento è adatto a bambini sotto i 36 mesi. Presenza di piccole parti. Rischio di soffocamento.

	Non sederti o stare sul tavolo, rischio di caduta.
	Il tavolo non deve essere spinto dai piani in posizione aperta
	Il tavolo non deve essere spostato tirandolo per i pali che reggono la rete.
	Lo spostamento di un tavolo su una superficie in pendenza può far oscillare il tavolo, rovinarlo, oppure - cosa ancora più grave - ferirvi. Adottare le precauzioni necessarie.

	Non lasciare i bambini incustoditi attorno al tavolo
	Il tavolo non deve essere spostato tirandolo dai carrelli laterali.
	Quando il tavolo è chiuso a metà, il vento lo può far oscillare, rovinarlo, oppure - cosa ancora più grave -ferirvi. Per questi motivi, verificare che venga conservato al riparo dal vento.
	Il tavolo, sia in posizione chiusa che in posizione aperta, non deve trovarsi in pendenza. Usare il tavolo su pavimenti piatti e stabili. Su una superficie deformata, uno o più piedini possono non appoggiare correttamente sulla superficie. Consigliamo di spostare il tavolo verso un luogo in piano.

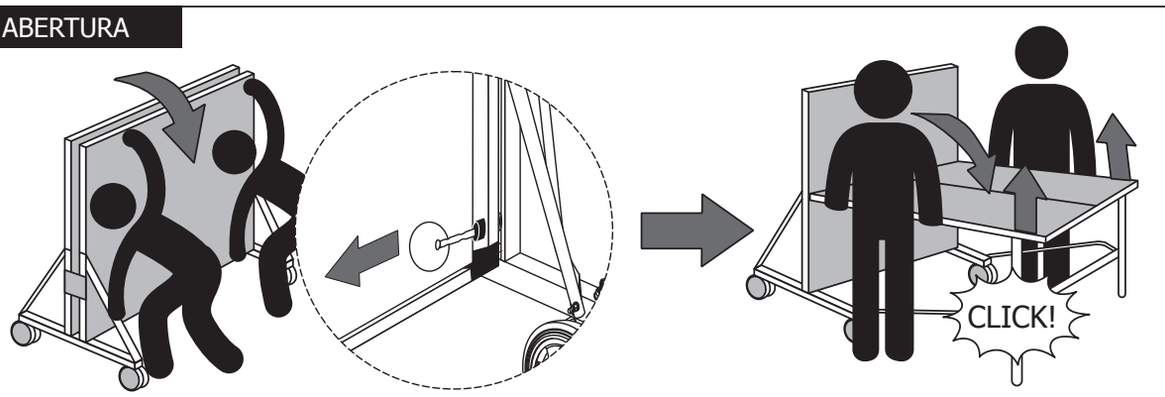
1/ ISTRUZIONI DI SECURIZZA

- Il tavolo non deve essere posizionato su un pendio.
- Usareil tavolo su pavimenti piatti e stabili.
- Su terreno irregolare, uno o più piedi potrebbero non poggiare a terra.
- Si consiglia di spostare il tavolo su.
- Tutte le parti del tavolo devono essere assemblate correttamente secondo le istruzioni di montaggio.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul tavolo.
- Non utilizzare oggetti appuntiti sul letto o superfici verniciate.
- Utilizzare questo tavolo solo dopo il montaggio completo.
- Non allungare troppo il filetto.
- Togli la rete prima di chiudere il tavolo.
- Assicurati che nessuna persona o oggetto si trovi entro il raggio di apertura del tavolo.
- Durante la manipolazione, rischio di pizzicamento.
- Il tuo tavolo da ping pong è conforme a tutte le norme di sicurezza. Riparazioni improprie, modifiche al design (rimozione di parti originali, aggiunta di altre parti, ecc.) possono compromettere la sicurezza dell'utente.
- Le parti danneggiate o usurate possono compromettere la tua sicurezza e la longevità del tuo tavolo da ping pong. Sostituire immediatamente le parti danneggiate o usurate e non utilizzare il tavolo fino a quando non è stato completamente riparato. In ogni caso devi contattare il Servizio Post Vendita di Sweeek e non devi modificare nulla da solo.
- Chiunque utilizzi o maneggia questo tavolo deve sempre seguire le istruzioni illustrate sul retro del piano del tavolo ed essere pienamente consapevole del manuale utente.
- La manipolazione del tavolo (montaggio, apertura, chiusura o rimessaggio) deve essere sempre effettuata da due adulti al fine di evitare incidenti.
- Il tavolo da ping pong deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto, ovvero giocare con racchette e palline da ping pong adatte.
- L'allestimento, lo spostamento e lo stoccaggio del tavolo devono essere effettuati da un adulto. I bambini non devono spostare il tavolo da ping pong.
- Qualsiasi altro uso è vietato e può essere pericoloso. Sweeek non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni o lesioni causati da un uso scorretto della tavola.
- È necessario istruire gli altri a utilizzare il lettino per il suo corretto utilizzo e attirare la loro attenzione su qualsiasi fonte di potenziale pericolo, in particolare durante l'installazione, lo smontaggio o lo spostamento del tavolo.
- Assicurati di conoscere i sistemi locali di riciclaggio dei mobili. Segui le regole locali e non smaltire i prodotti usati gettandoli in un normale bidone della spazzatura a casa. Riciclare il prodotto aiuterà a evitare impatti negativi sull'ambiente e sulla salute pubblica.

2/ CONSIGLI PER L'USO

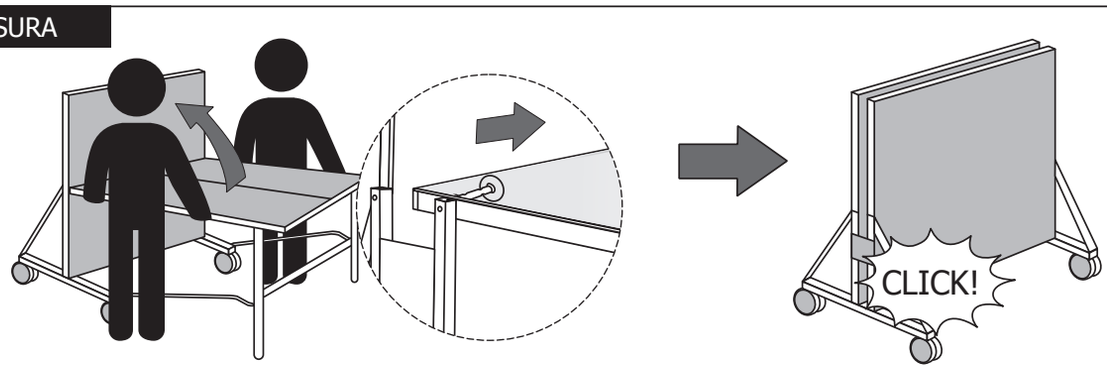
- Solo i tavoli DA ESTERNI resistono alle condizioni climatiche esterne (pioggia, umidità, sole, ...) Anche con una custodia, i tavoli DA INTERNI si degradano all'esterno.

ABERTURA



A) Tirare il sistema di blocco verso l'interno (seguire la direzione della freccia).
B) Abbassare il ripiano in posizione di gioco. Non lasciarlo cadere: ciò potrebbe danneggiare il tavolo o causare lesioni.
C) Verificare che il tavolo sia bloccato sollevando l'estremità del ripiano vicino alla rete.

CHIUSURA



A) Tirare il sistema di blocco verso l'interno (seguire la direzione della freccia).
B) Sollevare il ripiano fino alla posizione di stoccaggio.
C) Per la vostra sicurezza, verificare che il ripiano sia bloccato correttamente.

- Rimuovere la rete prima di chiudere il tavolo.
- Non serrare troppo le viti a livello dei pezzi mobili, esaminare le funzionalità in modo approfondito subito dopo aver concluso l'operazione di assemblaggio.
- Dopo aver completato il montaggio, verificare che tutte le parti del tavolo siano a posto facendo riferimento alle istruzioni di montaggio (pag 44). In tal caso, assicurati di rimuovere la pellicola dalla superficie di gioco.
- Non colpire violentemente il bordo del tavolo durante il gioco, potrebbe danneggiarlo. Piegare il tavolo quando non è in uso e coprirlo.

AVVERTIMENTO : segui attentamente le istruzioni durante la manipolazione del tavolo. La garanzia non copre i danni dovuti ad un uso improprio del tavolo.

REGOLA DEL GIOCO

IL GIOCO
- Il ping pong si gioca su un tavolo diviso da una rete in lunghezza e da una linea bianca in larghezza, che delimita le aree di servizio. L'obiettivo è riportare la palla con una racchetta a metà del tavolo avversario. Il giocatore guadagna un punto ogni volta che il suo avversario non restituisce la palla, ritorna fuori dal mezzo tavolo avversario, fa rimbalzare la palla più di una volta sul suo mezzo tavolo, colpisce la palla (senza rimbalzare sul tavolo) sopra il suo mezzo tavolo, muove il tavolo durante il gioco, tocca la rete o un palo, se la sua mano libera tocca il tavolo o se impedisce alla palla di rimbalzare sul proprio mezzo tavolo con il suo corpo (ostruzione).
- Un incontro di ping pong si svolge in tre o quattro set vincenti da 11 punti con una differenza di 2 punti: il primo giocatore che vince il numero di set richiesto viene dichiarato vincitore. In caso di tre round vincenti, i giocatori possono quindi giocare fino a cinque round. Per quattro inning vincenti, potrebbero dover giocare fino a sette inning.

IL SERVIZIO
- Il primo servitore deve essere estratto a sorte al fine di evitare qualsiasi imparzialità.
- Prima dell'esecuzione del servizio, la palla deve riposare nel palmo della mano e in modo immobile. Deve essere lanciato verticalmente e intenzionalmente, ea più di 16 cm dalla mano. Tra lanciare e colpire la racchetta, non può toccare nessun ostacolo. Il servizio deve essere rifatto se, nell'ambito di un servizio regolare, la palla tocca la rete o la sua struttura.
- Quando il battitore colpisce la palla, deve prima colpire il proprio campo e rimbalzare nel campo avversario, rispettando la diagonale e l'area di servizio.

I CAMBIAMENTI
- Il servizio cambia ogni due punti fino alla fine del set. Quando il punteggio arriva a 10/10, in questo caso specifico, il servizio cambia ad ogni punto conquistato.
- Alla fine di ogni set, i giocatori cambiano lato e la prima di servizio viene assegnata a chi non ha effettuato la prima di servizio nel set precedente.

IL DOPPIO GIOCO
- È possibile giocare a ping pong in doppio. Per questo, ogni giocatore deve colpire la palla a turno. Non è quindi possibile dividere il tavolo in due parti e che ogni partner giochi a metà tavolo.
- Il primo servitore viene deciso dalla squadra al servizio, il primo ricevitore viene quindi deciso dalla squadra avversaria.
- Il cambio di server viene quindi eseguito come segue: il destinatario diventa un server e il partner del server diventa un destinatario e così via.
- Il servitore deve servire nella diagonale destra, ciò vale a dire che la palla deve rimbalzare prima sul metà tavolo destro del battitore e poi sul metà tavolo destro del ricevitore.

3/ CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE

Questo prodotto è stato creato e realizzato con materiali di alta qualità e componenti riciclabili e riutilizzabili.
La parte superiore del tuo tavolo da ping pong è realizzata in truciolare (MDF). Come tutti i prodotti in legno, può risentire degli sbalzi di temperatura e umidità, provocando lievi deformazioni man mano che si dilata o si contrae. Questo è normale e non danneggia il tavolo né influisce sul gioco.

Per garantire la longevità della tua tavola, ti consigliamo di:
- Non utilizzare un panno umido per pulire la superficie di gioco. Asciugare immediatamente ogni traccia di umidità. Per evitare di danneggiare la superficie di gioco del tavolo, non utilizzare prodotti chimici, abrasivi o detergenti sulla superficie di gioco del tavolo.
- Seguire le procedure di attuazione.
- Pulire regolarmente la superficie di gioco (non utilizzare prodotti abrasivi o lucidanti)
- Assicurati di oliare bene tutte le parti mobili del tuo tavolo, compresi i punti di articolazione.
- Sistemareil tavolo in posizione ripiegata in un luogo asciutto quando il tavolo non è in uso.
- Per evitare danni alla superficie di gioco del tavolo, non utilizzare prodotti chimici, abrasivi o detergenti sulla superficie di gioco del tavolo.

4/ GARANZIA

- Sweeek garantisce i propri prodotti contro eventuali difetti di fabbricazione e di materiale per un periodo di 2 anni dalla data di ricevimento da parte del consumatore. In caso di difetto di conformità ti invitiamo a contattare tempestivamente il nostro servizio clienti e a non utilizzare il prodotto.
- Se un componente risulta difettoso durante il periodo di garanzia, sweeek riparerà o sostituirà il componente secondo i termini e le condizioni definiti dal servizio post-vendita sweeek. La garanzia Sweeek si attua con la sostituzione delle parti danneggiate. Sweeek si riserva il diritto di ispezionare il prodotto prima di accettare la garanzia.
- Se un prodotto viene ritenuto difettoso da Sweeek, la garanzia copre esclusivamente la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso. Sweeek non sarà responsabile per eventuali costi o danni sostenuti a seguito di un uso improprio di questo prodotto. Sweeek non sarà responsabile per eventuali costi, perdite o danni causati dalla perdita di questo prodotto.
- Questa garanzia non si applica in caso di abuso, cattiva gestione o riparazione non autorizzata.
- I nostri prodotti sono destinati all'uso in un ambiente privato e personale. Qualsiasi utilizzo in un contesto professionale (noleggio, attività scolastiche, ecc.) annullerà automaticamente tutte le garanzie.
- Questo prodotto è progettato per un uso specifico. Un uso improprio può comportare gravi rischi per l'utente e invalidare la garanzia.

ELENCO ESCLUSIONI DI GARANZIA

- Difetti o danni derivanti da un errore di montaggio o dal mancato rispetto delle condizioni d'uso del prodotto.
- Danni derivanti da un utilizzo non conforme alle specifiche tecniche o all'utilizzo del prodotto. (Non rispetto dei consigli d'uso, manutenzione, conservazione e protezione, mancanza di supervisione).
- Danni legati all'utilizzo di prodotti abrasivi o ad una manutenzione inadeguata.
- Modifiche, interventi o riparazioni effettuate sul prodotto senza previo consenso del venditore.
- Danni al prodotto derivanti dalla normale usura tenuto conto della sua natura, funzione, composizione e prezzo.
- Danni derivanti da cause esterne quali : urto, negligenza, incendio, inondazioni, atti vandalici, calamità naturali, neve, intemperie, ecc. In questo caso vi invitiamo a contattare la vostra assicurazione.
- Fenomeni di scolorimento causati dalla luce naturale o artificiale.
- La comparsa di ruggine o corrosione.
- Scolorimento o corrosione prematura in seguito all'uso vicino alla costa (entro un raggio di 20 km) o in un'area ad alto rischio di ondate di caldo.
- Danni a parti soggette ad usura o sensibili non segnalati al ricevimento del prodotto (elementi gonfiabili, elementi in vetro, parti mobili, parti di attrito, elementi di protezione o anticaduta).
- Danni legati all'uso intensivo o professionale.
- Difetti di cucitura o strappi non segnalati al ricevimento del prodotto.

NL

WAARSCHUWING :
RISICO OP VERWONDIGEN
DRAAG HANDSCHOENEN TIJDENS DE MONTAGE

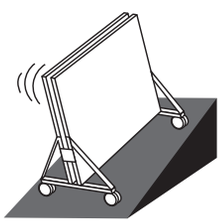
BESTEMD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK

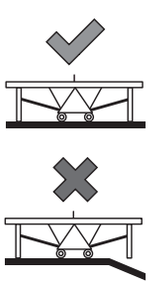
GARANTIE : 2 JAAR

⚠ WAARSCHUWINGEN

Bewaar deze handleiding zodat u deze later opnieuw kunt raadplegen. Ook de aftersales kan deze nodig hebben om onderdelen te identificeren."
Voordat u uw tafeltennistafel monteert en gebruikt, moet u de volgende instructies aandachtig lezen. U vindt hierin belangrijke informatie met betrekking tot de veiligheid van personen en het gebruik en onderhoud van het product.

- WAARSCHUWING! Voordat u deze tafel gebruikt, is het belangrijk om deze montage-instructies te lezen.
- WAARSCHUWING! De montage moet door een volwassenen gedaan worden. en de volgorde van de montagestappen moet gerespecteerd worden.
- WAARSCHUWING! Controleer dat u over alle onderdelen van de onderdelenlijst beschikt voordat u begint met de montage. Bij problemen kunt u contact opnemen met de aftsersales
- WAARSCHUWING: Deze product is niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Aanwezigheid van kleine onderdelen.

	Niet op de tafel gaan zitten of staan, deze kan dan instorten
	De tafel mag in open positie niet aan de bladen geduwd worden.
	De tafel mag niet verplaatst worden door aan de netpalen te trekken.
	Het verplaatsen van een tafel op een hellende ondergrond kan de tafel laten kantelen, beschadigen, of ernstiger nog, u verwonden. Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen.

	Kinderen niet zonder toezicht bij de tafel laten.
	De tafel mag niet verplaatst worden door aan de zijwagens te trekken.
	Als de tafel in tweeën geklapt is, kan de wind de tafel laten kantelen, beschadigen, of ernstiger nog, u verwonden. Daarom moet u ervoor zorgen dat de tafel uit de wind wordt opgeborgen.
	De opgeklapte of uitgeklapte tafel mag niet op een helling staan. Gebruik de tafel op een vlakke, stevige ondergrond. Op een vervormde ondergrond steunen een of meerdere poten mogelijk niet op de grond. Het wordt aangeraden om de tafel naar een vlakke ondergrond te verplaatsen.

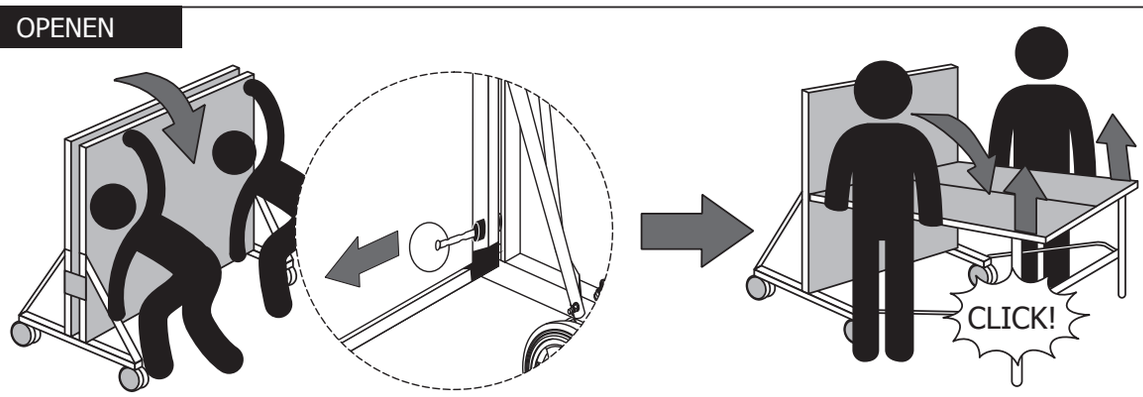
1/ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- De tafel mag niet op een helling staan.
- Gebruik de tafel op een vlakke, stevige ondergrond.
- Op een vervormde ondergrond steunen een of meerdere poten mogelijk niet op de grond.
- Het wordt aangeraden om de tafel naar een vlakke ondergrond te verplaatsen.
- Alle onderdelen van de tafel moeten correct gemonteerd worden volgens de montageinstructies.
- Zet geen zware voorwerpren op de tafel.
- Gebruik geen puntige voorwerpen op het blad of de geverfde oppervlakken.
- Gebruik deze tafel alleen nadat het monteren volledig klaar is.
- Het net niet te strak aanspannen.
- Verwijder het net voordat u de tafel sluit.
- Controleer dat er zich geen personen of voorwerpen in het openingsgebied van de tafel bevindt.
- Tijdens het hanteren van de tafel bestaat beklemmingsgevaar.
- Uw tafeltennistafel voldoet aan alle veiligheidsregels. Onjuiste reparaties, wijzigingen van het ontwerp (verwijderen van oorspronkelijke onderdelen, toevoegen van andere onderdelen ...) kunnen de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen.
- Beschadigde of versleten onderdelen kunnen uw veiligheid en de levensduur van uw tafeltennistafel in gevaar brengen. Vervang onmiddellijk de beschadigde of versleten onderdelen en gebruik de tafel niet meer tot deze geheel hersteld is. In alle gevallen moet u contact opnemen met de aftersales van Sweeek en niets zelf veranderen.
- Iedereen die deze tafel hanteert of gebruikt, moet altijd de geïllustreerde instructies achter op het blad volgen en de volledige gebruikshandleiding kennen.
- Het hanteren van de tafel (monteren, openen, sluiten of opbergen) moet altijd door twee volwassenen plaatsvinden om ongevallen te voorkomen.
- De tafeltennistafel mag slechts gebruikt worden voor het doel waarvoor hij ontworpen is, dat wil zeggen spelen met geschikte tafeltennisbatjes en ballen.
- Het plaatsen, het verplaatsen en het opbergen van de tafel moeten door een volwassene worden uitgevoerd. Kinderen mogen de tafeltennistafel niet verplaatsen.
- Elk ander gebruik is verboden en kan gevaarlijk zijn. Sweeek kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of letsel door onjuist gebruik van de tafel.
- U moet andere mensen die de tafel gebruiken, leren hoe ze deze correct moeten gebruiken, en hun aandacht vestigen op elke bron van potentieel gevaar, vooral bij het installeren, demonteren of verplaatsen van de tafel.
- Volg de lokale regels en gooi geen gebruikte producten thuis weg in een klassieke vuilnisbak. Door uw product te recyclen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2/ GEBRUIKSAANWIJZING

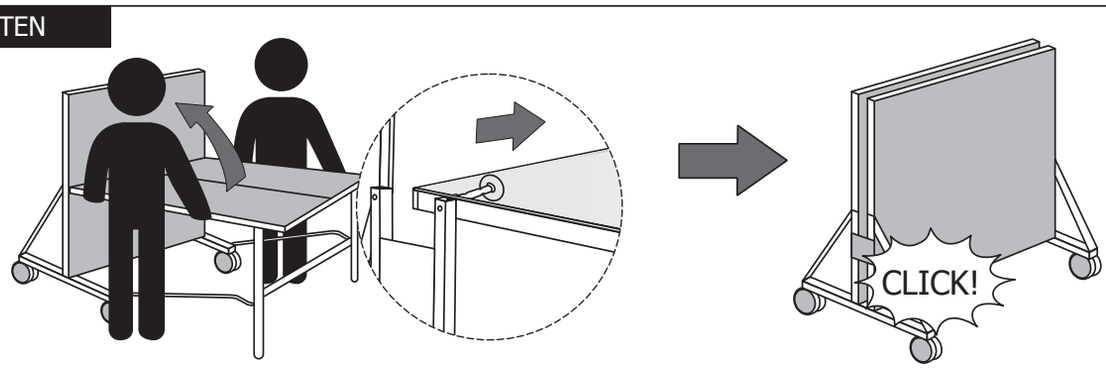
- Alleen OUTDOOR-tafels zijn bestand tegen weersomstandigheden (regen, vocht, zon ...). Zelfs met een hoes kunnen INDOOR-tafels buiten beschadigd raken.

OPENEN



A) Trek het vergrendelingssysteem naar binnen (in de richting van de pijl).
B) Laat het blad dalen tot speelpositie. Laat het niet vallen, dit kan de tafel beschadigen of letsel veroorzaken.
C) Verzeker u ervan dat de tafel vergrendeld is door het blad bij het net op te tillen.

SLUITEN



A) Trek het vergrendelingssysteem naar binnen (in de richting van de pijl).
B) Til het blad op tot zijn opslagpositie.
C) Voor uw veiligheid moet u controleren dat het blad goed vergrendeld is.

- Verwijder het net voordat u de tafel sluit.
- De schroeven van de bewegende onderdelen niet te strak aandraaien, de functionaliteit onmiddellijk na montage zorgvuldig testen.
- Na het voltooien van de montage, moet u controleren dat alle onderdelen van de tafel op hun plaats zitten door de montage-instructies te raadplegen (pagina 44). Indien dit het geval is, verwijdert u het plastic laagje van het speeloppervlak.
- De rand van de tafel niet hard raken tijdens het spel, dit kan de tafel beschadigen. De tafel dichtklappen en afdekken indien u deze niet gebruikt.

LET OP: volg de instructies zorgvuldig tijdens het hanteren van de tafel. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door een onjuist gebruik van de tafel.

SPELREGELS

HET SPEL
- Tafeltennis wordt gespeeld op een in de lengte door een net in tweeën gedeelde tafel met een witte lijn in het midden van de breedte, die de servicezones aangeeft. Het doel is om het balletje met een batje op de tafelhelft van de tegenstander te slaan. De speler wint een punt als zijn tegenstander de bal niet terugslaat, terugslaat buiten de tafelhelft van de tegenstander, de bal meer dan één keer op zijn tafelhelft laat stuiteren, de bal voleert (terugslaat zonder dat deze op zijn tafelhelft stuitert) boven zijn tafelhelft, de tafel verplaatst tijdens het spelen, het net of een paal raakt, als zijn vrije hand de tafel raakt of als hij het stuiteren van de bal verhindert met zijn lichaam (obstructie).
- Een tafeltenniswedstrijd wordt gespeeld in drie of vier sets met winst bij 11 punten met 2 punten verschil: de eerste speler die het vereiste aantal sets heeft gewonnen, wordt tot winnaar uitgeroepen. Bij drie winnende sets zullen de spelers dus maximaal vijf sets spelen. Voor vier winnende sets spelen zij mogelijk maximaal zeven sets.

DE SERVICE
- De eerste die serveert wordt aangewezen door een trekking om onpartijdigheid te garanderen.
- Voordat geserveerd wordt, moet het balletje onbeweeglijk in de handpalm liggen. Dit moet vervolgens opzettelijk verticaal opgegooid worden op meer dan 16 cm boven de hand. Tussen het opgooien en het raken van de bal met het batje mag de bal niets raken. De service moet herhaald als het balletje het net of de netstructuur raakt.
- Als de serverende speler de bal raakt, moet deze eerste zijn eigen speeloppervlak raken en vervolgens in het speeloppervlak van zijn tegenstander stuiteren, volgens de diagonaal en de servicezone.

WISSELINGEN
- De service wisselt om de twee punten van speler tot het einde van de set. Als de score 10/10 bereikt en alleen in dit geval, verandert de service bij elke gewonnen punt van kant.
- Aan het einde van elke set wisselen de spelers van kant, en de eerste service wordt uitgevoerd door de speler die in de vorige set niet de eerste service uitvoerde.

DUBBELSPEL
- Er kan ook dubbel gespeeld worden. Hiertoe moet elke speler de bal verplicht op zijn beurt raken. De tafel kan dus niet in twee delen gedeeld worden waarbij elke speler op een tafelhelft speelt.
- De eerste speler die serveert wordt bepaald door het team dat serveert, de eerste die de bal terugslaat wordt vervolgens door het andere team bepaald.
- De service wisselt vervolgens als volgt van speler: de eerste die terugslaat serveert, en de partner van de speler die serveert slaat als eerste terug, en zo voort.
- De speler die serveert moet altijd in de rechter diagonaal serveren, dat wil zeggen dat de bal eerste moet stuiteren op de tafelhelft rechts van de serverende speler en vervolgens op de rechter tafelhelft van de terugslaande speler.

3/ ONDERHOUDSTIPS

Dit product is gemaakt en vervaardigd met materiaal van hoge kwaliteit en recyclebare en herbruikbare componenten. Zorg ervoor dat u op de hoogte blijft van lokale recyclingmogelijkheden.
Het tafelblad van uw tafeltennis is vanaf spaanplaat hout (MDF) gemaakt. Zoals alle houtproducten, ze kunnen worden beïnvloed door temperatuur veranderingen en vochtigheid, waardoor een lichte vervorming zal verschijnen als gevolg van een contractie of dilatatie. Dit is normaal en heeft geen invloed op de tafel of op het spel.

Om de levensduur van uw tafel te garanderen, raden wij u aan om:
- Gelieve geen vochtige doek gebruiken om het speeloppervlak te reinigen. Onmiddellijk vegen indien er vocht is. Om schade aan het speeloppervlak van uw tafel te voorkomen, gelieve geen chemicaliën, schuurmiddelen of schoonmaakmiddelen gebruiken op het speeloppervlak van uw tafel.
- De gebruiksprocedures te volgen.
- Het speeloppervlak regelmatig te reinigen (geen schuurmiddelen of glansmiddelen gebruiken)
- Zorg ervoor dat u alle bewegende delen van uw tafel smeert, ook de draaipunten.
- Berg de tafel in opgeklapte positie in een droge ruimte op indien deze niet gebruikt wordt.
- Het niet respecteren van de hierboven genoemde gebruiksinstructies kan beschadiging of een ongeval veroorzaken waarvoor Sweeek in geen geval aansprakelijk kan worden gesteld.

4/ GARANTIE

- Sweeek garandeert haar producten tegen eventuele fabricage- en materiaalfouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van ontvangst door de consument. In geval van een gebrek aan conformiteit nodigen wij u uit om snel contact op te nemen met onze klantenservice en het product niet te gebruiken.
- Als een onderdeel tijdens de garantieperiode defect blijkt te zijn, zal sweeek het onderdeel repareren of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden die door sweeek after-sales service zijn gedefinieerd. De garantie van Sweeek wordt uitgevoerd door de beschadigde onderdelen te vervangen. Sweeek behoudt zich het recht voor om het product te inspecteren voordat de garantie wordt geaccepteerd.
- Indien een product door Sweeek als defect wordt beschouwd, dekt de garantie alleen reparatie of vervanging van het defecte product. Sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten of schade als gevolg van misbruik van dit product. Sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten, verliezen, omzetgemis of schade veroorzaakt door dit product.
- Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik of ongeoorloofde reparatie.
- Onze producten zijn bedoeld voor gebruik in een privé- en persoonlijke context; bij gebruik in een professionele context (verhuur, schoolactiviteiten, enz.) vervallen automatisch alle garanties.
- Dit product is ontworpen voor een specifiek gebruik. Onjuist gebruik kan ernstige risico's voor de gebruiker veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

LIJST MET UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

- Defecten of schade als gevolg van een montagefout of het niet naleven van de gebruiksvoorwaarden van het product.
- Schade als gevolg van gebruik dat niet voldoet aan de technische specificaties of gebruik van het product. (Het niet opvolgen van adviezen over gebruik, onderhoud, opslag en bescherming, gebrek aan toezicht).
- Schade als gevolg van het gebruik van schurende producten of ongepast onderhoud.
- Wijzigingen, interventies of reparaties uitgevoerd aan het product zonder voorafgaand akkoord van de verkoper.
- Schade aan het product als gevolg van normale slijtage, gelet op de aard, functie, samenstelling en prijs.
- Schade als gevolg van externe oorzaken zoals : schok, nalatigheid, brand, overstroming, vandalisme, natuurramp, sneeuw, slecht weer, enz. In dit geval nodigen wij u uit om contact op te nemen met uw verzekering.
- Verkleuringsverschijnselen veroorzaakt door natuurlijk of kunstlicht.
- Het uiterlijk van roest of corrosie.
- Voortijdige verkleuring of corrosie na gebruik nabij de kust (binnen een straal van 20 km) of in een gebied met een hoog hittegolfrisico.
- Schade aan slijtage- of gevoelige onderdelen die niet bij ontvangst van het product zijn gemeld (opblaasbare elementen, glaselementen, bewegende delen, wrijvingsdelen, beschermings- of valbeveiligingselementen).
- Schade verbonden aan intensief of professioneel gebruik.
- Naai- of scheurfouten die niet zijn gemeld bij ontvangst van het product.

DE

WARNUNG :
VERLETZUNGSGEFAHR
TRAGEN SIE WÄHREND DER MONTAGE HANDSCHUHE

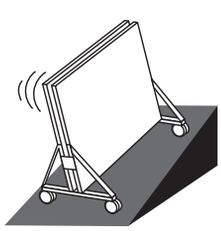
BESTIMMT
FÜR DEN
PRIVATGEBRAUCH

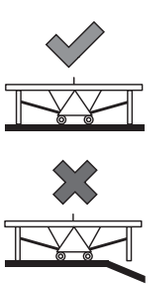
GARANTIE :
2 JAHRE

⚠ WARNHINWEISE

Es ist unbedingt erforderlich, die Anleitung für einen späteren Gebrauch aufzubewahren, insbesondere zur Wartung oder zur Identifizierung von Ersatzteilen für den Kundendienst.
Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Tischtennis-Tisch montieren und verwenden. Sie enthalten wichtige Informationen zum Personenschutz sowie zur Verwendung und Wartung des Produkts.

- ACHTUNG! Vor Gebrauch des Tisches ist es wichtig diese Montageanleitung zu lesen.
- ACHTUNG! Der Aufbau sollte von einem Erwachsenen auf einer ebenen Fläche und unter Einhaltung der Montagereihenfolge erfolgen.
- ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Teileliste vorhanden sind, bevor Sie mit der Montage beginnen. Bei Problemen wenden Sie sich an den Kundenservice.
- WARNUNG: Dieses Produkt ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Kleinteile vorhanden; Erstickungsgefahr.

	Nicht auf den Tisch setzen oder klettern, Einsturzgefahr.
	Der Tisch darf nicht in geöffneter Position an den Platten geschoben werden
	Der Tisch darf nicht durch das Ziehen an den Netzhalterungen verstellt werden.
	Das Bewegen eines Tisches auf einem schrägen Boden kann dazu führen, dass der Tisch umkippt, beschädigt wird oder, schlimmer noch, dass Sie sich verletzen. Treffen Sie die nötigen Vorsichtsmaßnahmen

	Kinder niemals unbeaufsichtigt in der Nähe des Tisches lassen.
	Der Tisch darf nicht bewegt werden, indem man ihn an den Schlitten gezogen werden seitlich
	Wenn der Tisch in der Mitte zusammengeklappt ist, kann der Wind den Tisch zum Kippen bringen und ihn beschädigen oder, schlimmer noch, Sie verletzen. Stellen Sie aus diesen Gründen sicher, dass er an einem windgeschützten Ort aufbewahrt wird
	Der Tisch darf weder im zusammengeklappten noch im ausgeklappten Zustand auf eine Schräge gestellt werden. Verwenden Sie den Tisch auf einem ebenen und stabilen Boden. Auf einem unebenen Boden Auf einem unebenen Boden kann es sein, dass ein oder mehrere Beine nicht auf dem Boden stehen. stehen. Es wird empfohlen, den Tisch auf einer ebenen Fläche aufzustellen

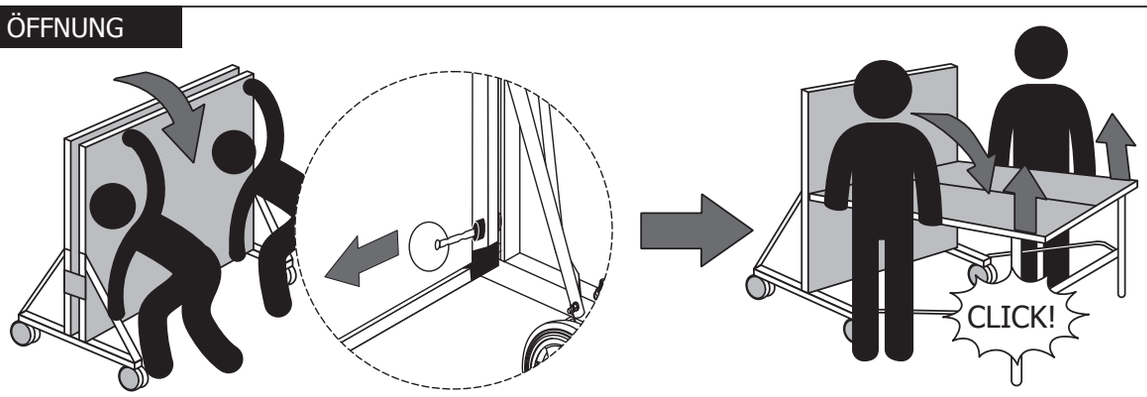
1/ SICHERHEITSHINWEISE

- Der Tisch sollte nicht an einem Abhang aufgestellt werden.
- Verwenden Sie den Tisch auf ebenem und stabilem Untergrund.
- Auf unebenen Böden könnte ein oder mehrere Tischbeine nicht stabil am Boden aufliegen.
- Es wird empfohlen den Tisch auf einem ebenen Untergrund zu verwenden.
- Alle Teile des Tisches müssen gemäß der Montageanleitung ordnungsgemäß zusammengebaut werden.
- Keine schweren Objekte auf den Tisch stellen.
- Keine spitzen Gegenstände auf den Platten oder lackierten Oberflächen verwenden.
- Verwenden Sie diesen Tisch erst nach Abschluss der Montage.
- Das Netz nicht zu sehr spannen.
- Das Netz vor dem Zuklappen des Tisches entfernen.
- Stellen Sie sicher, dass sich beim Öffnen des Tisches keine Personen oder Gegenstände im Weg befinden.
- Einklemmgefahr bei der Handhabung.
- Ihr Tischtennis-Tisch enstspricht allen Sicherheitsstandards. Unsachgemäße Reparaturen, Designänderungen (Entfernen von Originalteilen, Hinzufügen anderer Teile usw.) können die Sicherheit des Anwenders ernsthaft gefährden.
- Beschädigte oder abgenutzte Teile können Ihre Sicherheit und die Lebensdauer Ihres Tischtennis-Tisches beeinträchtigen. Beschädigte oder abgenutzte Teile sofort ersetzen und den Tisch erst nach vollständiger Reparatur verwenden. In allen Fällen sollten Sie sich erst an den Kundenservice von sweeek wenden und keine Veränderungen auf eigene Verantwortung durchführen.
- Der Benutzer muss immer die Anweisungen auf der Rückseite der Platten befolgen. Beachten Sie das Benutzerhandbuch.
- Um Umfälle zu meiden, sollte der Tisch immer von zwei Erwachsenen bedient werden (Aufbau, Aufklappen, Zuklappen oder Lagerung).
- Der Tischtennis-Tisch darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden, nämlich zum Spielen mit geeigneten Tischtennis-Schlägern und Tischtennis-Bällen.
- Der Aufbau, das Umstellen und das Verstauen des Tisches sind von einem Erwachsenen durchzuführen. Kinder dürfen auf keinen Fall den Tischtennis-Tisch selbst bewegen.
- Verwendung für andere Zwecke ist unzulässig und kann gefährlich sein. sweeek übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung des Tisches.
- Der Besitzer muss andere Personen, die den Tisch benutzen, über die korrekte Benutzung informieren und sie auf mögliche Gefahrenquellen aufmerksam machen, insbesondere beim Auf- und Abbau sowie beim Verschieben des Tisches.
- Befolgen Sie örtliche Vorschriften und entsorgen Sie keinesfalls gebrauchte Produkte über den Hausmüll.

2/ ANWENDUNGSHINWEISE

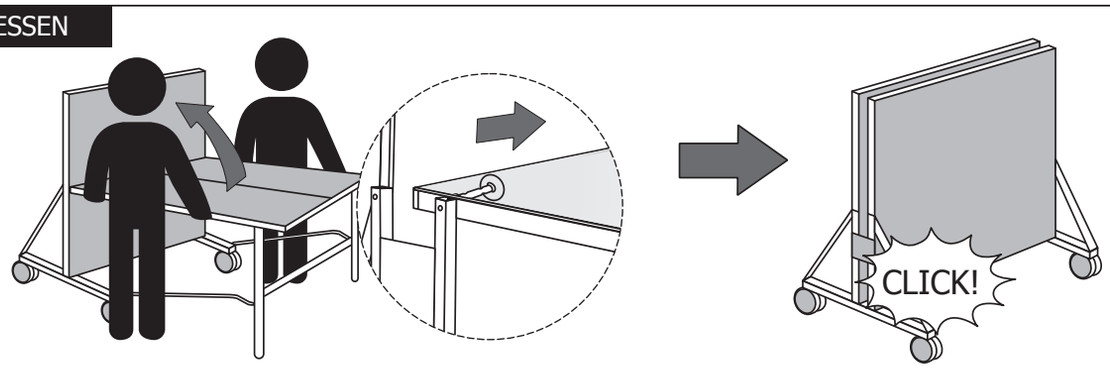
- Nur OUTDOOR-Tische sind gegen die folgenden Bedingungen beständig Witterungsbedingungen im Freien (Regen, Feuchtigkeit, Sonne, ...).

ÖFFNUNG



A) Ziehen Sie das Verriegelungssystem nach innen (folgen Sie der Pfeilrichtung).
B) Senken Sie den Spieltisch in die Spielposition ab. Lassen Sie es nicht fallen, da dies Ihren Tisch beschädigen oder zu Verletzungen führen könnte.
C) Stellen Sie sicher, dass der Tisch verriegelt ist, indem Sie das Ende der Tischplatte in der Nähe des Netzes anheben

SCHLIESSEN



A) Ziehen Sie das Verriegelungssystem nach innen (folgen Sie der Pfeilrichtung).
B) Heben Sie das Tablett in seine Aufbewahrungsposition
C) Vergewissern Sie sich zu Ihrer Sicherheit, dass das Tablett verriegelt ist

- Entfernen Sie das Netz, bevor Sie Ihren Tisch zuklappen.
- Ziehen Sie die Schrauben an den beweglichen Teilen nicht zu fest an, führen Sie unmittelbar nach Abschluss des Zusammenbaus eine gründliche Untersuchung der Funktionalität durch.
- Überprüfen Sie nach dem Aufbau mit Hilfe der Aufbauanleitung (Seite 44), ob alle Teile des Tisches
- an der richtigen Stelle sind. Wenn dies der Fall ist, können Sie den Schutzfilm von der Spielfläche
- zu entfernen.
- Beim Spielen nicht zu heftig gegen die Tischkante schlagen, da dies zu Beschädigungen führen
- kann. Klappen Sie den Tisch bei Nichtgebrauch zusammen und decken Sie ihn ab."

- WARNUNG : Beim Umgang mit dem Tisch sorgfältig die Anweisungen befolgen. Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Tisches entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

SPIELREGELN

DAS SPIEL
- Der Tischtennis-Tisch wird von einem Netz in zwei gleich große Spielbereiche geteilt. Eine weiße Linie begrenzt die Servicebereiche. Ziel ist, den Ball mit Hilfe eines Schlägers auf die gegnerische Tischhälfte zu spielen. Gepunktet wird indem der Gegner den Ball nicht zurück spielt, er den Ball außerhalb des begrenzten Spielbereichs spielt, er den Ball aus der Luft annimmt (ohne dass der Ball auf der Tischhälfte aufspringt), er den Tisch beim Spiel verstellt, er das Netz oder die Netzhalterung berührt, er mit seiner freien Hand den Tisch berührt oder er den Ball mit seinem Körper davon abhält, auf seiner eigenen Tischhälfte aufzuspringen (Obstruktion).
- Ein Tischtennisspiel findet in drei oder vier Sätzen statt. Gewonnen wird ein Satz mit 11 Punkten und mindestens zwei Punkten Unterschied zum Gegner: Der erste Spieler, der die erforderliche Anzahl von Sätzen gewinnt, wird zum Gewinner erklärt. Für drei gewonne Sätze können die Spieler daher bis zu fünf Sätze spielen. Für vier gewonnene Sätze, können Sie bis zu sieben Sätze spielen.

DER AUFSCHLAG
- Das Recht des ersten Aufschlags wird per Los gezogen, um Unparteilichkeit zu vermeiden.
- Vor dem Aufschlag muss der Ball in der Handfläche still gehalten werden. Anschließend muss der Ball mindestens 16cm senkrecht hochgeworfen werden. Bevor der Ball mit dem Schläger geschlagen wird, darf er kein Hindernis berühren.
- Geschieht der Aufschlag regelrecht, berührt der Ball jedoch das Netz, so darf er wiederholt werden.
- Der Aufschläger muss den Ball unter Berücksichtigung der Diagonale und des Servicebereichs mit dem Schläger so spielen, dass er zuerst auf der eigenen und dann auf der gegnerischen Tischhälfte aufspringt.

BALLWECHSEL
- Der Aufschlag wechselt alle zwei Punkt, bis zum Satzende. Bei einem Spielstand von 10 zu 10 wird in diesem Fall abwechselnd aufgeschlagen.
- An jedem Satzende wechseln die Spieler die Spielhälfte. Aufschlag bekommt der Spieler, der im vorherigen Satz nicht den ersten Aufschlag hatte.

DAS DOPPEL
- Tischtennis kann auch mit Doppelpaaren gespielt werden. Die Doppelpartner schlagen abwechselnd den Ball, daher ist es nicht möglich die Spielhälfte in zwei Teile zu teilen um jeden eine eigene Spielseite zu gewähren.
- Das Doppelpaar, das den Aufschlag ausführt, entscheidet welcher Partner zuerst aufschlägt. Anschließend wird der Rückschläger vom Gegenteam aufgestellt.
- Bei jedem Aufschlagwechsel schlägt der bisherige Rückschläger auf, und der Partner des bisherigen Aufschlägers wird Rückschläger.
- Beim Aufschlag muss der Ball zuerst die rechte Spielfeldhälfte des Aufschlägers berühren und dann in der diagonal gegenüberliegenden gegnerischen Hälfte aufkommen.

3/ PFLEGEHINWEISE

Dieses Produkt wurde mit hochwertigen Materialien sowie recycelbaren und wiederverwendbaren Komponenten entworfen und hergestellt. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Recycling-Systeme für Möbelprodukte.
Die Spielfläche Ihres Tischtennistisches besteht aus Holzspanplatten (MDF). Wie alle Holzprodukte kann sie durch Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen beeinflusst werden, was zu leichten Verformungen durch Ausdehnung oder Zusammenziehung führen kann. Dies ist normal und beeinträchtigt weder die Tischqualität noch das Spiel.

Um die Langlebigkeit Ihres Tisches zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen:
- Verwenden Sie kein feuchtes Tuch zur Reinigung der Spielfläche. Wischen Sie jede Feuchtigkeit sofort ab. Um Beschädigungen der Spielfläche zu vermeiden, dürfen keine chemischen Produkte, Scheuermittel oder Reinigungsmittel auf der Spielfläche verwendet werden.
- Halten Sie sich an die empfohlenen Aufbauanleitungen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Spielfläche (ohne Schleif- oder Poliermittel zu verwenden).
- Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile des Tisches, einschließlich der Drehpunkte, regelmäßig geölt werden.
- Lagern Sie den Tisch im zusammengeklappten Zustand an einem trockenen Ort, wenn er nicht verwendet wird.
- Die Nichteinhaltung der oben genannten Gebrauchsanweisungen kann zu einer Beschädigung des Tisches oder zu Unfällen führen und entbindet Sweeek von jeglicher Haftung.

4/ GARANTIE

- Sweeek garantiert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des Erhalts durch den Verbraucher, dass seine Produkte frei von Herstellungs- und Materialfehlern sind. Im Falle einer Nichtkonformität bitten wir Sie, sich umgehend an unseren Kundenservice zu wenden und das Produkt nicht zu verwenden.
- Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, wird sweeek die Reparatur oder den Ersatz des Teils übernehmen, und zwar gemäß den vom sweeek-Kundendienst festgelegten Modalitäten. Die Inanspruchnahme der Sweeek-Garantie erfolgt durch den Ersatz der beschädigten Teile. Sweeek behält sich das Recht vor, das Produkt vor der Annahme der Garantieleistung zu überprüfen.
- Wenn Sweeek ein Produkt als fehlerhaft erachtet, deckt die Garantie nur die Reparatur oder den Austausch des fehlerhaften Produkts ab. Sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten oder Schäden, die durch eine nicht ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts entstehen. Sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten, Verluste oder Schäden, die durch den Verlust dieses Produkts entstehen.
- Diese Garantie gilt nicht im Falle von Missbrauch, unsachgemäßer Handhabung oder unbefugter Reparatur.
- Unsere Produkte sind für den Einsatz im privaten und persönlichen Bereich bestimmt. Bei jeglicher Nutzung im beruflichen Kontext (Vermietung, Schulaktivitäten usw.) erlöschen automatisch sämtliche Garantien.
- Dieses Produkt ist für eine bestimmte Verwendung konzipiert. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen und zum Erlöschen der Garantie führen.

LISTE DER GARANTIEAUSSCHLÜSSE

- Mängel oder Schäden, die auf einen Montagefehler oder die Nichteinhaltung der Nutzungsbedingungen des Produkts zurückzuführen sind.
- Schäden, die aus einer Verwendung resultieren, die nicht den technischen Spezifikationen oder der Nutzung des Produkts entspricht. (Nichtbeachtung der Hinweise zu Gebrauch, Wartung, Lagerung und Schutz, mangelnde Aufsicht).
- Schäden, die auf die Verwendung von Schleifmitteln oder unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind.
- Änderungen, Eingriffe oder Reparaturen am Produkt ohne vorherige Zustimmung des Verkäufers.
- Schäden am Produkt, die auf normale Abnutzung in Bezug auf Beschaffenheit, Funktion, Zusammensetzung und Preis zurückzuführen sind.
- Schäden, die auf äußere Ursachen zurückzuführen sind, wie zum Beispiel: Schock, Fahrlässigkeit, Feuer, Überschwemmung, Vandalismus, Naturkatastrophe, Schnee, schlechtes Wetter usw. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihre Versicherung zu wenden.
- Verfärbungserscheinungen durch natürliches oder künstliches Licht.
- Das Auftreten von Rost oder Korrosion.
- Vorzeitige Verfärbung oder Korrosion nach Verwendung in Küstennähe (im Umkreis von 20 km) oder in einem Gebiet mit hohem Hitzewellenrisiko.
- Schäden an Verschleißteilen oder zerbrechlichen Teilen, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden (aufblasbare Elemente, Glaselemente, bewegliche Teile, Reibungsteile, Schutz- oder Absturzsicherungselemente).
- Schäden im Zusammenhang mit intensiver oder professioneller Nutzung.
- Näh- oder Reißfehler, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden.

PL

UWAGA :
RYZYKO OBRAŻEŃ
PODCZAS MONTAŻU NALEŻY NOSIĆ RĘKAWICE

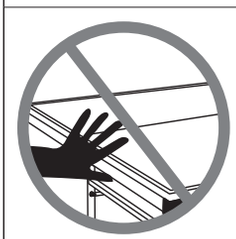
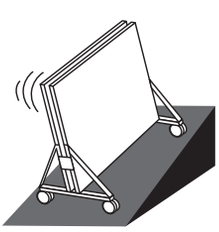
PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO

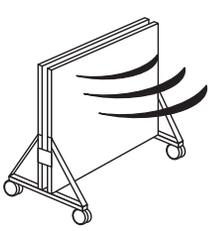
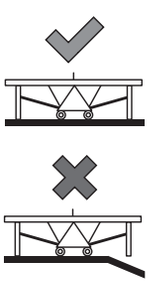
GWARANCJA : 2 LATA

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy koniecznie zachować instrukcję, aby w razie potrzeby móc się z niej skorzytsać, w szczególności w celu konserwacji lub identyfikacji podzespołów przez serwis.
Przed złożeniem i użytkowaniem stołu do ping-ponga prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższą instrukcją. Zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa osobistego oraz użytkowania i konserwacji produktu.

- UWAGA ! Przed użyciem tego stołu należy koniecznie przeczytać niniejszą instrukcję montażu.
- UWAGA: Montaż powinien być przeprowadzany przez osobę dorosłą na równej powierzchni i zgodnie z kolejnością montażu.
- UWAGA ! Przed rozpoczęciem montażu sprawdź, czy masz wszystkie części wyszczególnione na liście części. W przypadku jakichkolwiek problemów należy skontaktować się z serwisem posprzedażowym
- OSTRZEŻENIE: Ten produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Obecność małych części. Niebezpieczeństwo uduszenia.

	Nie siadaj ani nie wspinaj się na stół, ryzyko upadku.
	Stół nie może być przestawiany poprzez popychanie blatów w pozycji otwartej
	Nie należy przesuwać stołu ciągnąc go za słupki podtrzymujące siatkę.
	Przesuwanie stołu po pochyłym podłożu może spowodować jego przewrócenie, uszkodzenie, a co gorsza – doprowadzić do urazu. Należy zachować odpowiednie środki ostrożności.

	Nie zostawiaj dzieci bez nadzoru przy stole.
	Stołu nie należy przestawiać, ciągnąc za boczne wózki.
	Gdy stół jest złożony na pół, wiatr może go przewrócić, uszkodzić, a co gorsza – spowodować obrażenia. Z tego powodu należy upewnić się, że jest przechowywany w miejscu osłoniętym od wiatru.
	Stół, zarówno w pozycji złożonej, jak i rozłożonej, nie powinien być ustawiany na pochyłości. Należy używać stołu na płaskim i stabilnym podłożu. Na nierównym terenie jedna lub kilka nóg stołu może nie dotykać podłoża. Zaleca się przestawienie stołu w miejsce o równej powierzchni.

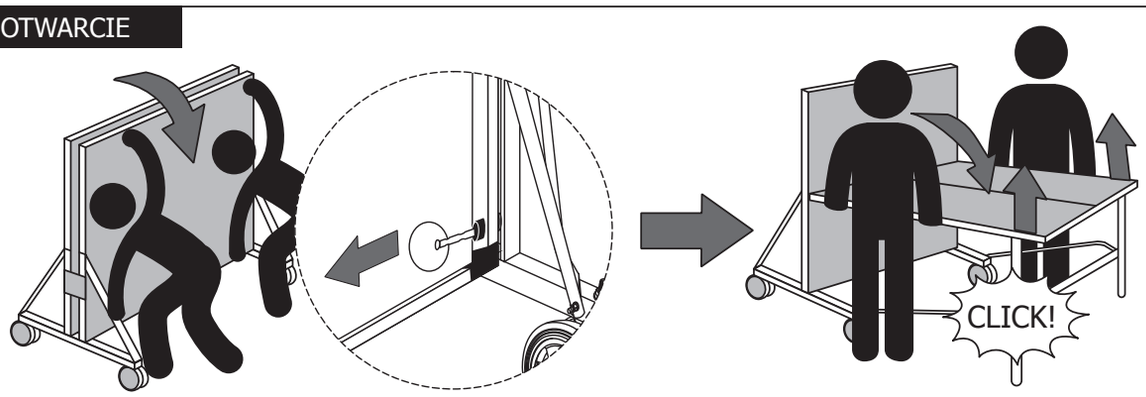
1/ INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA

- Stół nie powinien być ustawiony na pochyłości.
- Używaj stołu na płaskich, stabilnych podłogach.
- Na zdeformowanym podłożu jedna lub więcej nóg nie może opierać się na podłożu.
- Zaleca się przeniesienie stołu na płaskie miejsce.
- Wszystkie części stołu muszą być prawidłowo zmontowane, zgodnie z instrukcją montażu.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na stole.
- Nie używaj ostrych przedmiotów na tacy lub powierzchniach malowanych.
- Używaj tego stołu dopiero po całkowitym złożeniu.
- Nie dokręcaj siatki zbyt mocno.
- Usuń siatkę przed zamknięciem stołu.
- Upewnij się, że w promieniu otwarcia stołu nie znajduje się żadna osoba ani przedmiot.
- Ryzyko uwięzienia podczas obsługi.
- Twój stół do ping-ponga jest zgodny ze wszystkimi przepisami bezpieczeństwa. Nieprawidłowe naprawy, modyfikacje konstrukcyjne (usunięcie oryginalnych części, dodanie innych części itp.) mogą zagrozić bezpieczeństwu użytkownika.
- Uszkodzone lub zużyte części mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo użytkownika i żywotność stołu do tenisa stołowego. Uszkodzone lub zużyte części należy natychmiast wymienić i nie używać stołu, dopóki nie zostanie on w pełni naprawiony. We wszystkich przypadkach należy najpierw skontaktować się z działem obsługi klienta sweeek i nie wprowadzać żadnych zmian na własne ryzyko.
- Każda osoba korzystająca lub obsługująca ten stół musi zawsze postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na odwrocie stołu i posiadać pełną wiedzę na temat instrukcji obsługi.
- Obsługa stołu (montaż, otwieranie, zamykanie lub przechowywanie) musi być zawsze wykonywana przez dwie osoby dorosłe, aby uniknąć wypadków.
- Stół do ping-ponga powinien być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, a mianowicie do gry odpowiednimi rakietami i piłkami do ping-ponga.
- Ustawianie, przenoszenie i przechowywanie stołu musi być wykonywane przez osobę dorosłą. Dzieci nie powinny przesuwać stołu do ping-ponga.
- Każde inne użycie jest zabronione i może być niebezpieczne. Sweeek nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia powstałe na skutek nieprawidłowego użytkowania stołu.
- Musisz nauczyć inne osoby korzystające ze stołu prawidłowego korzystania z niego i zwrócić ich uwagę na wszelkie źródła potencjalnego zagrożenia, zwłaszcza podczas instalowania, demontażu lub przenoszenia stołu.
- Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucaj zużytych produktów do zwykłego kosza na śmieci w domu. Recykling produktu pomoże uniknąć negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie publiczne.

2/ INSTRUKCJE UZYTKOWANIA

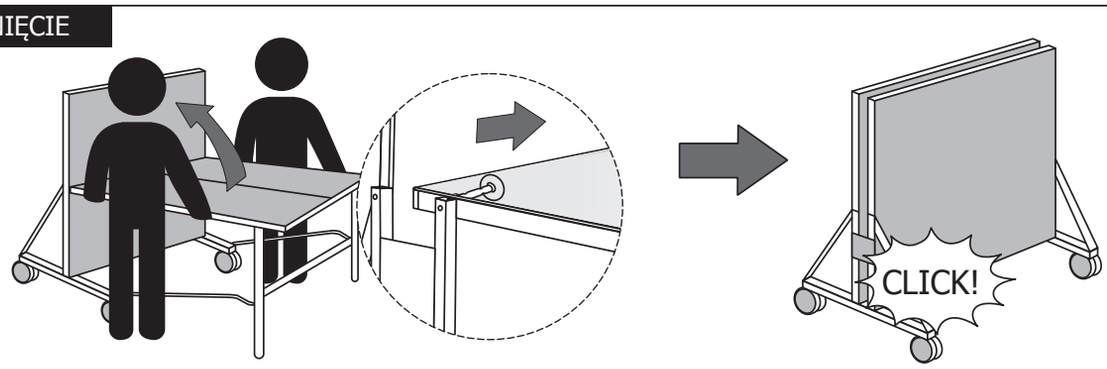
- Tylko stoły OUTDOOR są odporne na warunki atmosferyczne na zewnątrz (deszcz, wilgoć, słońce itp.). Nawet przykryte pokrowcem, stoły INDOOR ulegają degradacji na zewnątrz.

OTWARCIE



A) Pociągnij system blokujący do wewnątrz (podążaj za kierunkiem strzałki).
B) Opuść blat do pozycji do gry. Nie upuszczaj go, ponieważ może to uszkodzić stół lub spowodować obrażenia.
C) Upewnij się, że stół jest zablokowany, podnosząc koniec blatu przy siatce.

ZAMKNIĘCIE



A) Pociągnij system blokujący do wewnątrz (podążaj za kierunkiem strzałki).
B) Podnieś blat do pozycji przechowywania.
C) Dla własnego bezpieczeństwa sprawdź, czy blat jest dobrze zablokowany.

- Usuń siatkę przed złożeniem stołu.
- Nie dokręcaj zbyt mocno śrub w miejscach ruchomych elementów, dokładnie sprawdź funkcjonowanie stołu bezpośrednio po zakończeniu montażu.
- Po zakończeniu montażu należy skorzystać z instrukcji montażu (strona 44), aby sprawdzić, czy wszystkie części znajdują się we właściwym miejscu. Jeśli tak jest, można usunąć folię ochronną z powierzchni stołu.
- Nie uderzaj zbyt mocno w krawędź stołu podczas gry, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Gdy stół nie jest używany, należy go złożyć i przykryć.

UWAGA: Postępuj zgodnie z instrukcjami podczas obsługi stołu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania stołu.

REGUŁY GRY

GRA
- Stół do tenisa stołowego jest podzielony siatką na dwa równe pola gry. Biała linia wyznacza pole serwisowe. Celem gry jest zagranie piłeczki na połowę stołu przeciwnika za pomocą rakietki. Gracz zdobywa punkt za każdym razem, gdy jego przeciwnik nie odbije piłeczki, odbije piłeczkę poza połowę stołu przeciwnika, pozwoli piłeczce odbić się więcej niż raz na swojej połowie stołu, odbije piłeczkę (bez odbijania jej od stołu) ponad swoją połową stołu, przesunie stół podczas gry, dotknie siatki lub słupka, jeśli jego wolna ręka dotknie stołu lub jeśli uniemożliwi piłeczce odbicie się od swojej połowy stołu swoim ciałem.
- Mecz tenisa stołowego składa się z trzech lub czterech zwycięskich rund po 11 punktów z różnicą 2 punktów: zwycięzcą zostaje pierwszy gracz, który wygra wymaganą liczbę rund. W przypadku trzech zwycięskich rund gracze mogą zatem rozegrać maksymalnie pięć rund. W przypadku czterech zwycięskich rund być może będą musieli rozegrać maksymalnie siedem rund.

SERWIS
- Prawo do pierwszego serwu jest losowane, aby uniknąć bezstronności.
- Przed serwem piłka musi być trzymana nieruchomo w dłoni. Następnie piłka musi zostać wyrzucona pionowo na odległość co najmniej 16 cm. Pomiędzy rzuceniem a uderzeniem rakieta nie może dotknąć żadnej przeszkody. Jeśli serw zostanie wykonany prawidłowo, ale piłka dotknie siatki, można go powtórzyć.
- Serwujący musi zagrać piłkę rakietką, biorąc pod uwagę przekątną i pole serwisowe, tak aby odbiła się najpierw na jego własnej połowie stołu, a następnie na połowie przeciwnika.

ZMIANY
- Serw odbywa się naprzemiennie co dwa punkty do końca seta. W tym przypadku, jeśli wynik wynosi 10 do 10, zawodnicy serwują naprzemiennie..
- Na koniec każdego seta zawodnicy zmieniają się stronami. Serwuje zawodnik, który nie serwował jako pierwszy w poprzednim secie.

GRA W PARACH
- W tenisa stołowego można również grać w parach. Partnerzy na zmianę uderzają piłkę, więc nie jest możliwe podzielenie stołu na dwie części, aby każdy miał swoją stronę stołu.
- Para serwująca decyduje, który z partnerów serwuje pierwszy. Serw powrotny jest następnie ustawiany przez drużynę przeciwną.
- Zmiana serwującego odbywa się wówczas w następujący sposób: podbijający staje się serwującym, a partner podającego staje się podbijającym i tak dalej.
- Podający musi serwować po prawej przekątnej, to znaczy, że piłka musi najpierw odbić się od prawej połowy stołu serwującego, a następnie od prawej połowy stołu odbierającego.

3/ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ten produkt został stworzony i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów oraz komponentów nadających się do recyklingu i ponownego użycia. Pamiętaj, aby być na bieżąco z lokalnymi systemami recyklingu mebli.
Blat stołu do ping-ponga wykonany jest z płyty wiórowej (MDF). Podobnie jak wszystkie produkty drewniane, może on podlegać wpływom zmian temperatury i wilgotności, powodując lekkie wypaczenie w miarę rozszerzania się lub kurczenia. Jest to normalne i nie szkodzi stołowi ani nie wpływa na grę.

Aby zapewnić trwałość stołu, zalecamy:
- Nie używaj wilgotnej szmatki do czyszczenia powierzchni do gry. Natychmiast wytrzyj wilgoć. Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni stołu do gry, nie używaj środków chemicznych, materiałów ściernych ani środków czyszczących na powierzchni stołu do gry.
- Przestrzegaj procedur wykonawczych.
- Regularnie czyść powierzchnię do gry (nie używaj środków ściernych ani polerujących).
- Pamiętaj o naoliwieniu wszystkich ruchomych części stołu, w tym punktów obrotu.
- Kiedy stół nie jest używany, przechowuj go w pozycji złożonej, w suchym miejscu.
- Niezastosowanie się do powyższych instrukcji użytkowania może spowodować uszkodzenie stołu lub wypadek i zwalnia firmę Sweeek z wszelkiej odpowiedzialności.

4/ GWARANCJA

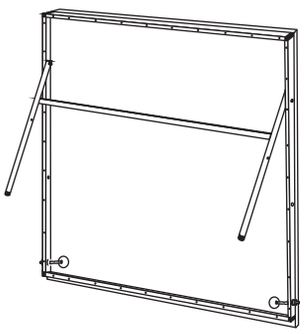
- Sweeek udziela gwarancji na swoje produkty pod względem wad fabrycznych na okres 2 lat od daty otrzymania produktu przez konsumenta. W przypadku braku zgodności z opisem zachęcamy do szybkiego kontaktu z naszym działem obsługi klienta i nieużywania produktu.
- Jeśli część okaże się wadliwa w okresie gwarancyjnym, jedynym i wyłącznym środkiem zaradczym Jeśli część okaże się wadliwa w okresie gwarancyjnym, firma sweeek naprawi lub wymieni część zgodnie z warunkami określonymi przez serwis posprzedażowy sweeek. Gwarancja firmy Sweeek jest realizowana poprzez wymianę uszkodzonych części. Firma Sweeek zastrzega sobie prawo do sprawdzenia produktu przed zaakceptowaniem gwarancji.
- Jeżeli Sweeek uzna produkt za wadliwy, gwarancja obejmuje wyłącznie naprawę lub wymianę wadliwego produktu. Sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek koszty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użycia tego produktu. Sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek koszty, straty lub szkody spowodowane utratą tego produktu.
- Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nadużycia, nieprawidłowej obsługi lub nieautoryzowanej naprawy.
- Nasze produkty są przeznaczone do użytku domowego i osobistego; używanie ich w celach zawodowych (wynajem, zajęcia w szkole itp.) powoduje automatyczną utratę wszelkich gwarancji.
- Ten produkt jest przeznaczony do określonego zastosowania. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne ryzyko dla użytkownika i utratę gwarancji.

LISTA PRZYPADKÓW UNIEWAŻNIAJĄCYCH GWARANCJĘ

- Wady lub uszkodzenia powstałe na skutek błędu montażowego lub nieprzestrzegania warunków użytkowania produktu.
- Uszkodzenia wynikające z użytkowania niezgodnego ze specyfikacjami technicznymi lub użytkowania produktu. (Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania, konserwacji, przechowywania i ochrony, brak nadzoru).
- Uszkodzenia związane ze stosowaniem produktów ściernych lub nieodpowiednią konserwacją.
- Modyfikacje, ingerencje lub naprawy produktu dokonane bez uprzedniej zgody sprzedawcy.
- Uszkodzenia produktu wynikające z normalnego zużycia, biorąc pod uwagę jego charakter, funkcję, skład i cenę.
- Szkody powstałe z przyczyn zewnętrznych takich jak : wstrząs, zaniedbanie, pożar, powódź, wandalizm, klęska żywiołowa, śnieg, zła pogoda itp. W takim przypadku zapraszamy do kontaktu z ubezpieczycielem.
- Zjawiska przebarwień spowodowane światłem naturalnym lub sztucznym.
- Pojawienie się rdzy lub korozji.
- Przedwczesne odbarwienie lub korozja w wyniku użytkowania w pobliżu wybrzeża (w promieniu 20 km) lub w obszarze o dużym ryzyku fal upałów.
- Uszkodzenia części zużywalnych lub wrażliwych, niezgłoszonych przy odbiorze produktu (elementy nadmuchiwane, elementy szklane, części ruchome, mechanizmy cierne, elementy ochronne lub zabezpieczające przed upadkiem).
- Uszkodzenia związane z intensywnym lub profesjonalnym użytkowaniem.
- Wady szycia lub rozdarcia, które nie zostały zgłoszone przy odbiorze produktu.

MONTAGE / MONTAJE / ASSEMBLY / MONTAGEM / MONTAGGIO / MONTAGE / MONTAŻ

0
× 2



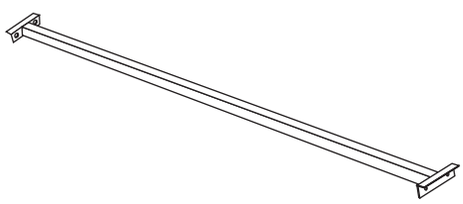
1
× 4



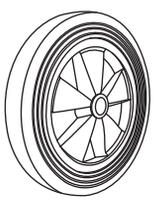
2
× 4



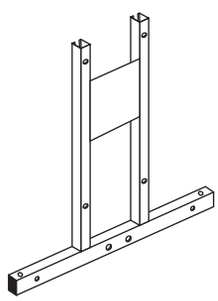
3
× 1



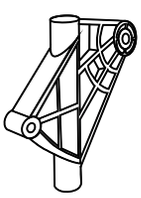
4
× 8



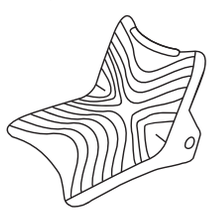
5
× 2



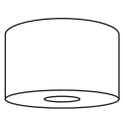
6
× 4



7
× 4



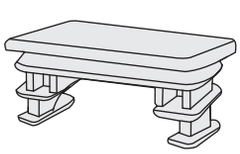
20
× 4



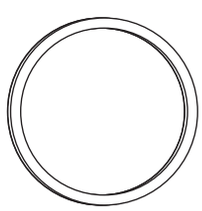
21
× 2



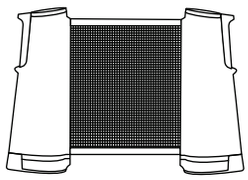
22
× 4



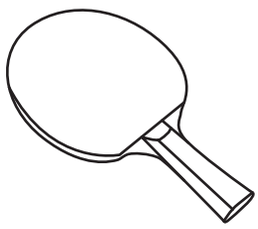
27
× 4



× 1

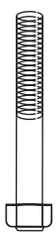


× 2



× 3

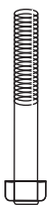
8



M12x130

x 4

9



M8x85

× 4

10



M6x75

× 8

11



M6x50

× 4

12



M6x45

× 4

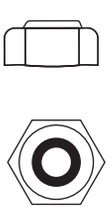
13



M6x40

x 4

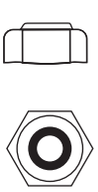
14



M12

× 4

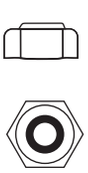
15



M8

× 4

16



M6

× 20

17



M12

× 4

18



M6

x 28

19



M8

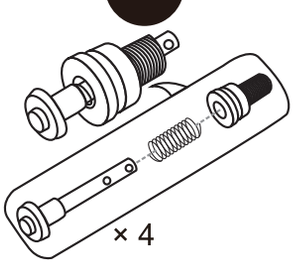
× 12

28



× 4

29



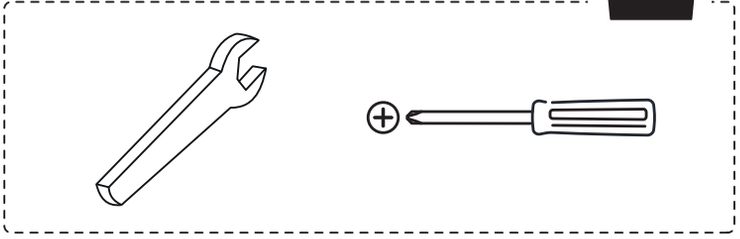
× 4

30



× 4

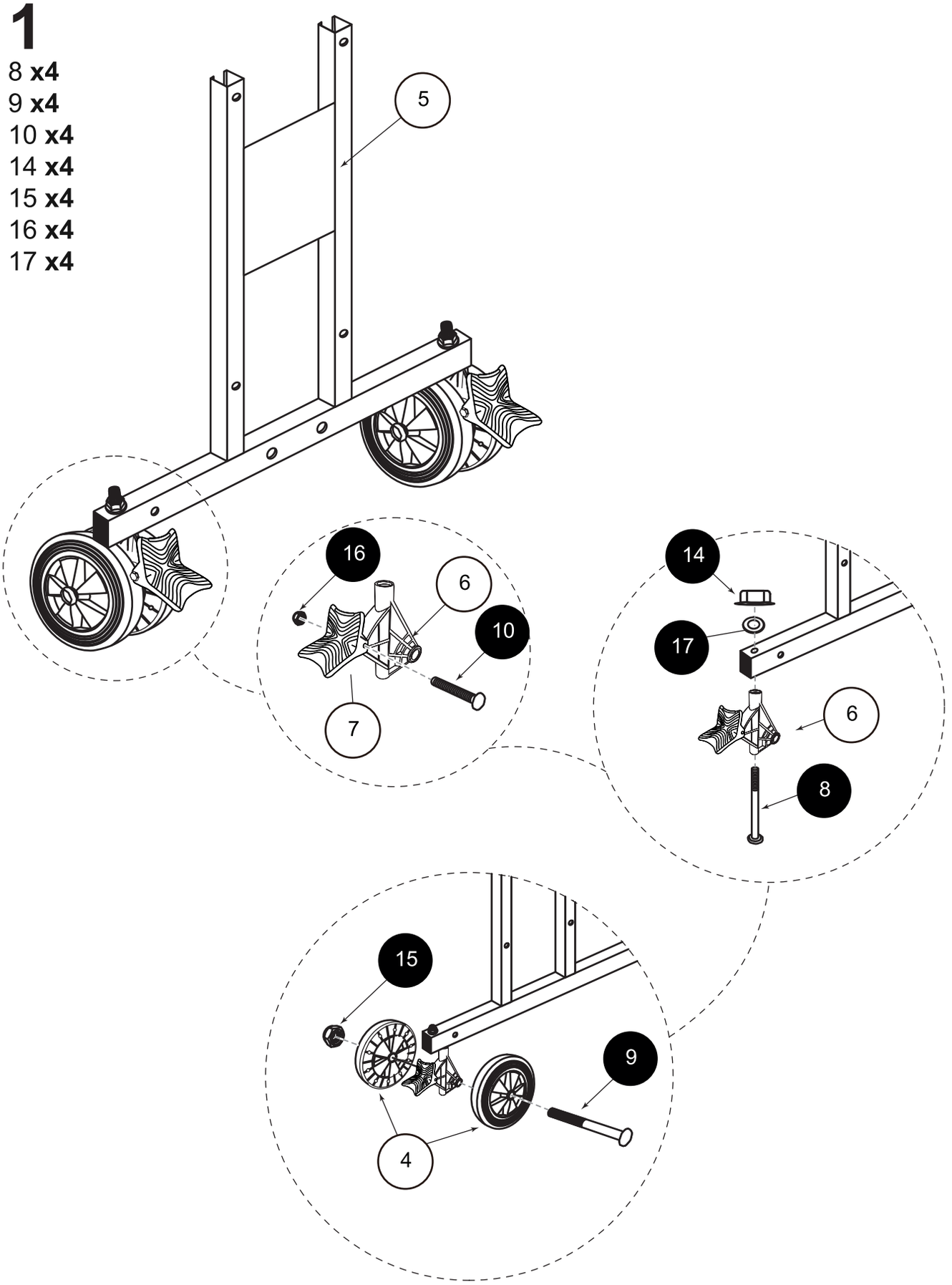




1H15

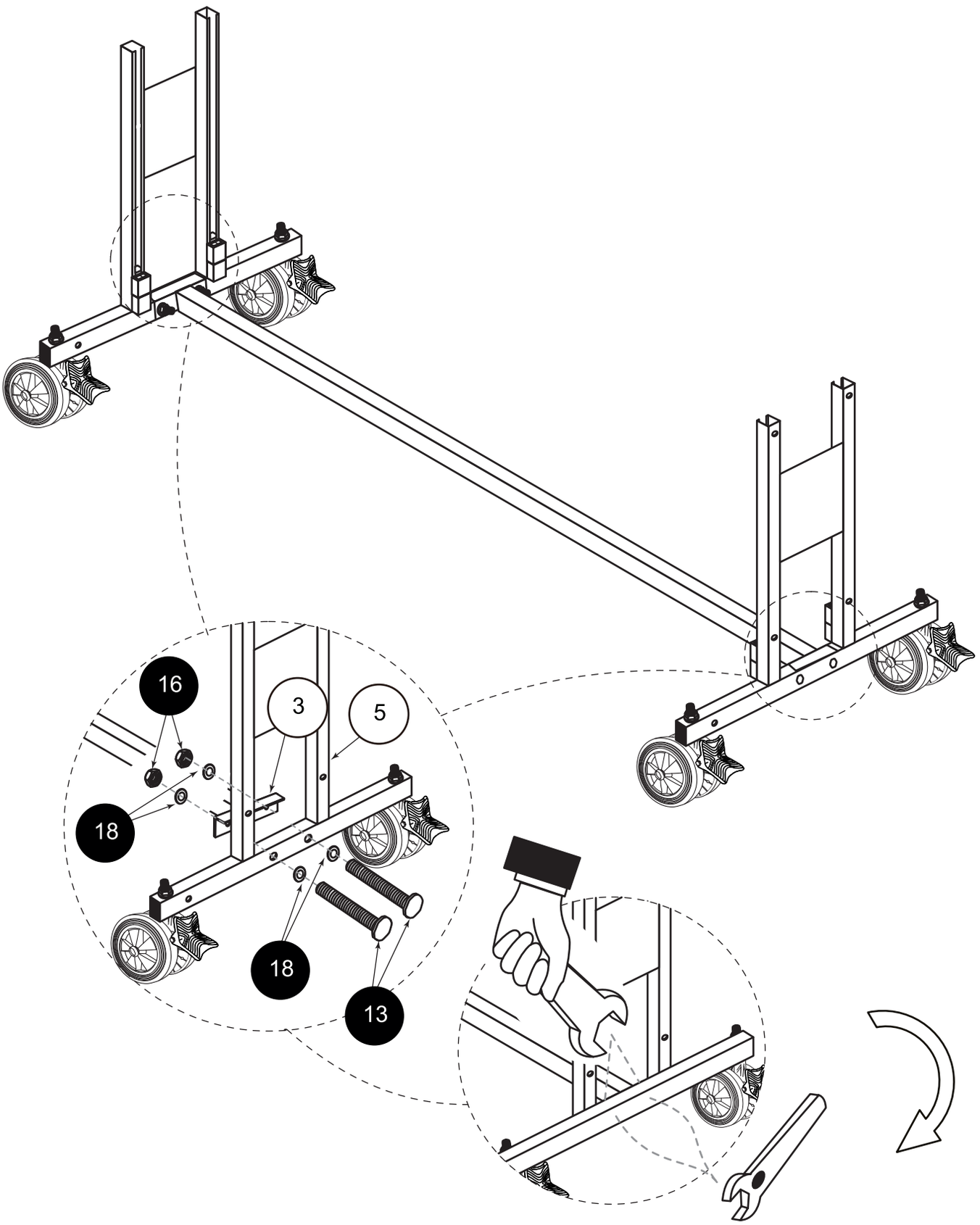
1

8 **x4**
9 **x4**
10 **x4**
14 **x4**
15 **x4**
16 **x4**
17 **x4**



2

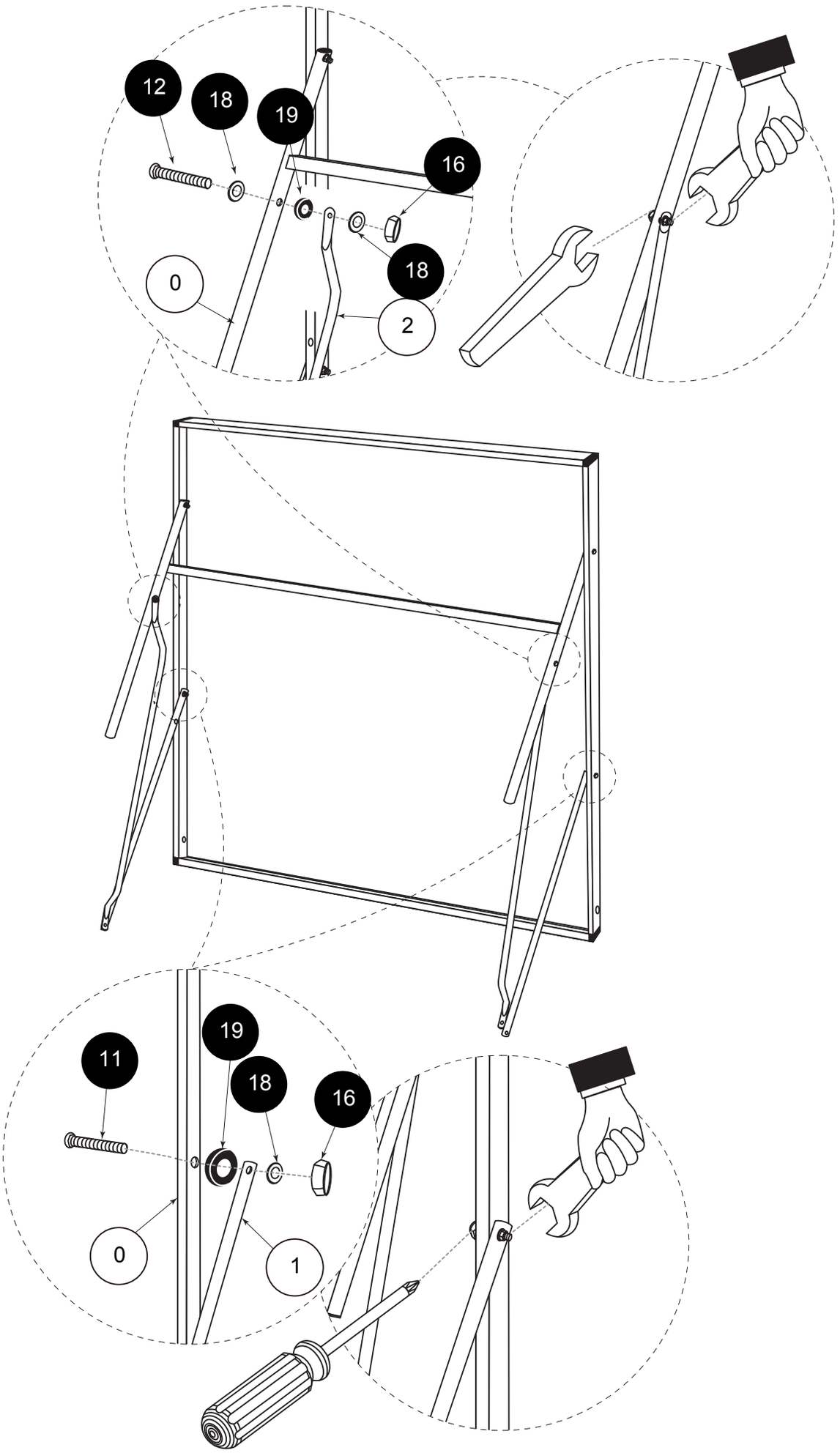
13 **x4**
16 **x4**
18 **x8**



3

11 **x4**
12 **x4**
16 **x8**
18 **x12**
19 **x8**

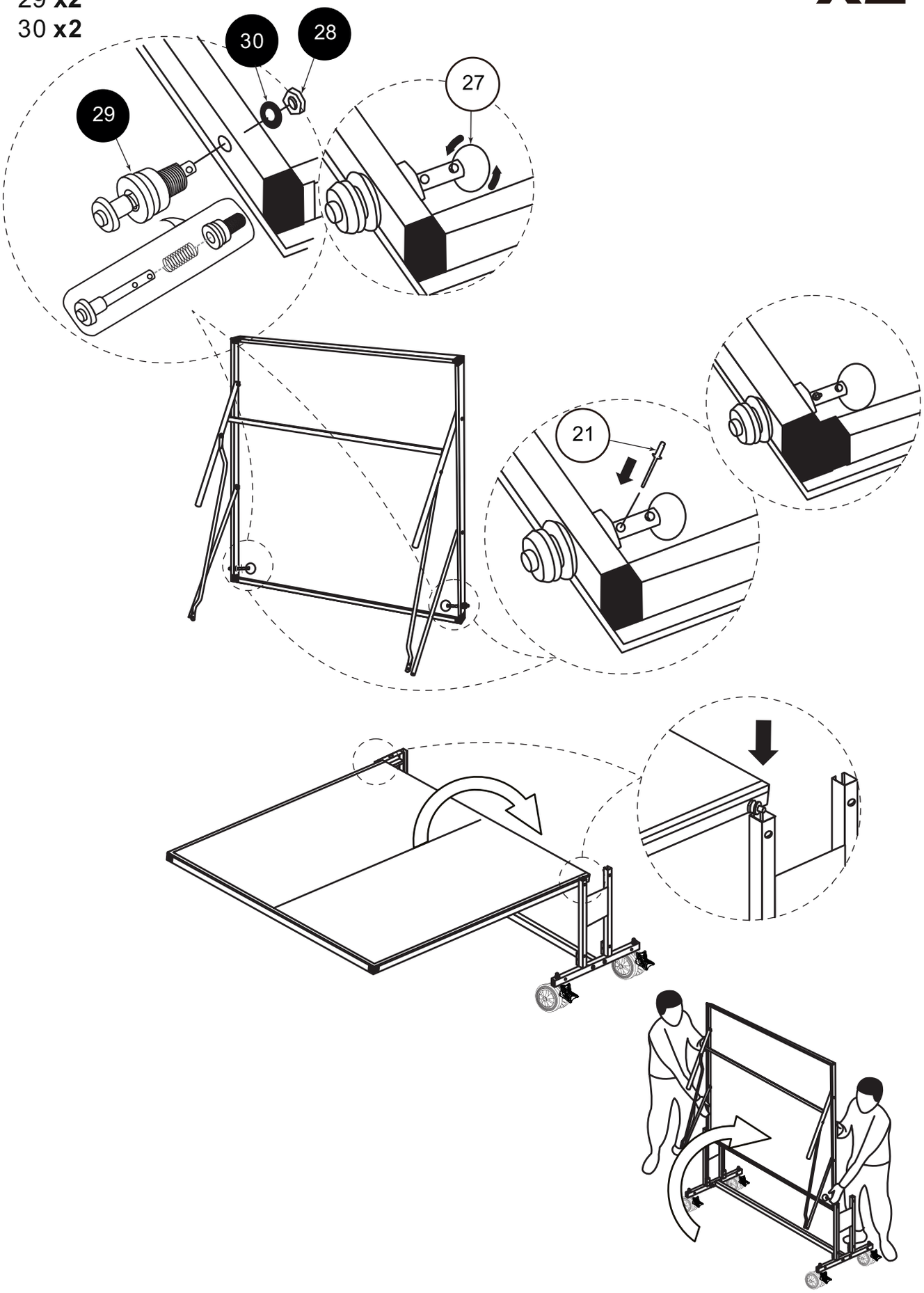
x2



4

28 **x2**
29 **x2**
30 **x2**

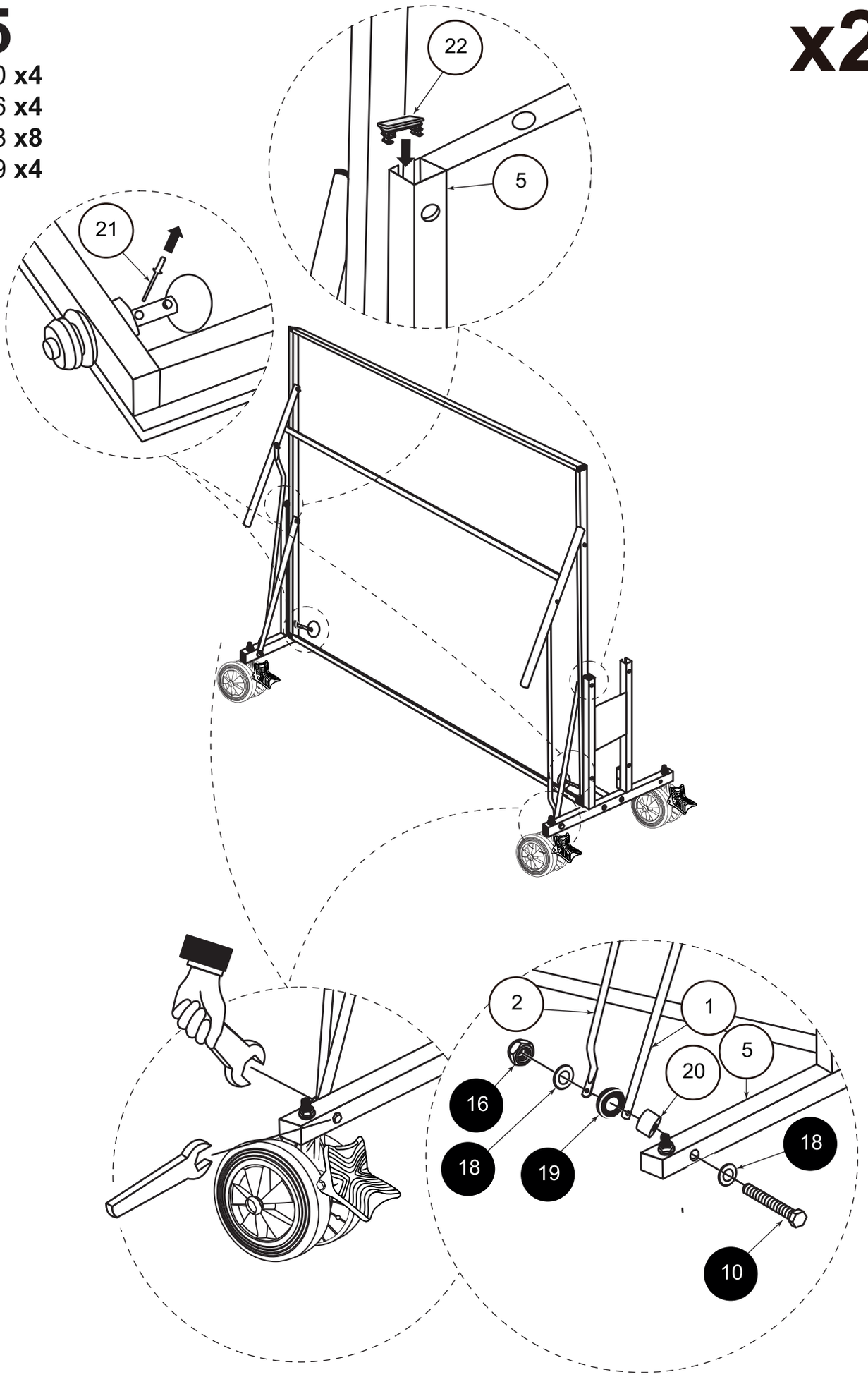
x2



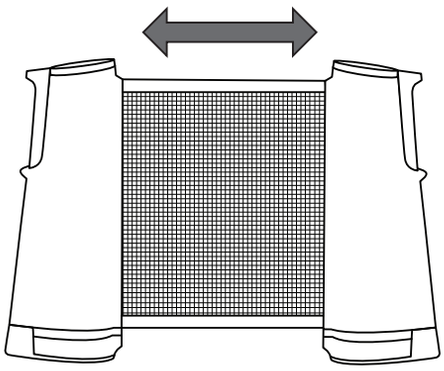
5

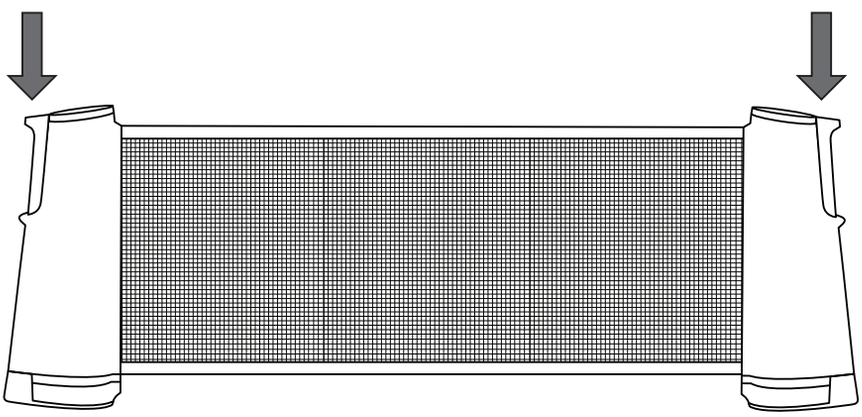
10 **x4**
16 **x4**
18 **x8**
19 **x4**

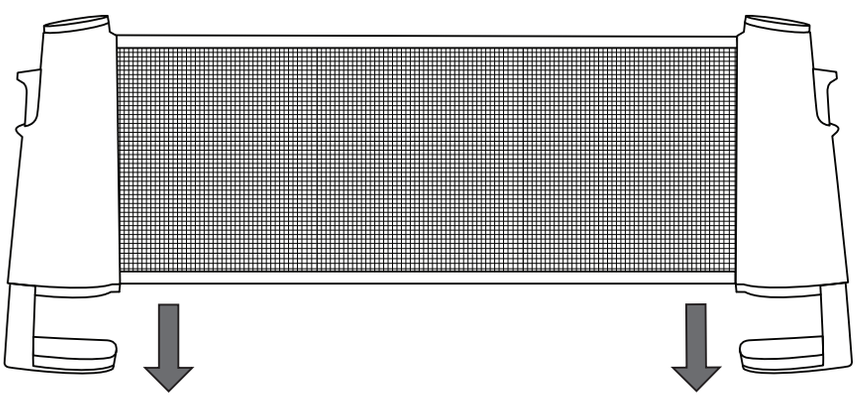
x2

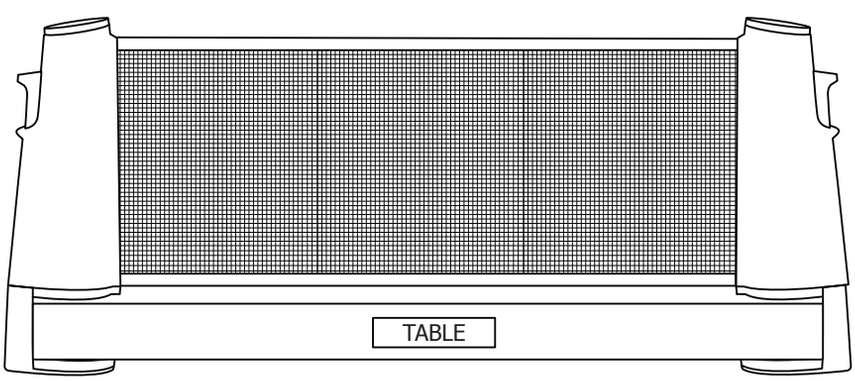


6









IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

IMPORTADO POR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCIA

IMPORTED BY WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

IMPORTADO POR WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANÇA

IMPORTATO DA WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCIA

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH

IMPORTOWANE PRZEZ WALIBUY SAS
270 avenue de l’Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCJA

SWEEEK ME

SERVICE APRÈS VENTE :
SERVICIO POSTVENTA :
AFTER SALES SERVICE :
AFTER-SALES :
SERVIÇO PÓS-VENDA :
CONTATTO :
CONTACT :
KUNDENDIENST :
SERWIS POGWARANCYJNY :

www.sweeek.help

FR

Pensez à donner ou recycler.

Association ou Magasin ou Déchèterie

https://quefairedemesdechets.fr